

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75
donderdag
21 juli 2011
jaargang 127
nr 170

AMIGOE



3 Aruba

Clandestiene benzinehandel uit Venezuela blijft toenemen



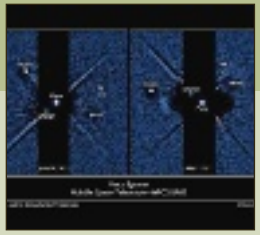
11 Financieel

Porsche wil Spyder reanimeren



13 Wereld

Vierde maan van Pluto ontdekt



14 Sport

Paraguay naar finale Copa America



Miljoenenproject uitbreiding luchthaven van start

‘Meer ruimte en veiligheid voor privévliegthuigen’



Foto: Alex Lacle

In aanwezigheid van onder meer premier Mike Eman en luchthavendirecteur Peter Steinmetz wordt de uitbreiding van General Aviation officieel gestart met de onthulling van het projectbord South Side Development Project Phase 1.

ORANJESTAD — Luchthaven Reina Beatrix heeft vanochtend het startsein gegeven voor de eerste fase van de uitbreiding van de terminal aan de zuidzijde van de luchthaven, waar privévliegthuigen, zakelijk verkeer en hun passagiers worden afgehandeld. Deze uitbreiding, begroot op een totaal van ongeveer 50 miljoen florin, moet meer plek bieden aan de vliegtuigen, de veiligheid verbeteren en meer flexibiliteit bieden voor de luchthaven.

door onze verslaggever
Alex Lacle

General Aviation, zoals deze terminal heet, krijgt in de eerste fase twee nieuwe hangars en er worden voorbereidingen getroffen voor verdere uitbreidingen. Deze eerste fase is begroot op 18 miljoen florin en moet in juni volgend jaar klaar zijn. De verwachting is dat de totale uitbreiding in 2014 wordt voltooid. Dit vertelt directeur van de Aruba Airport Authority (AAA), Peter Steinmetz, vanochtend tijdens de onthulling van het projectbord en tevens het startsein voor

South Side Development Project - Phase 1, zoals het project genoemd wordt. In aanwezigheid van onder meer premier Mike Eman (AVP) werd dit projectbord onthuld, hetgeen overigens niet helemaal vlekkeloos verliep. Een stuk doek bleef namelijk haken en wilde niet gemakkelijk van het bord af. Steinmetz zei na afloop dan ook grappend dat hij niet hoopt dat dit iets betekent voor de rest van het project. De directeur gaf vanochtend ook verdere details over het project en waarom General Aviation gaat uitbreiden. “De

zuidkant van de luchthaven is lang een ondergeschoven kindje geweest. Er stond ergens in de handboeken van de piloten ‘avoid Aruba at all costs’. Dat stadium hebben we denk ik achter ons.” Hij stelt dat dit gedeelte van de luchthaven, sinds de voltooiing van het nieuwe terminalgebouw in 2007, sterk is verbeterd. Dit betekent volgens de directeur dat er meer capaciteit moet worden geboden. “De vraag is groter geworden en in piekperiodes komen er veel meer vliegtuigen dan we eigenlijk kwijt kunnen.” Na onderzoek is AAA, beheerder van de luchthaven, tot de voorlopige conclusie gekomen dat in 2026 het vervoer van privévliegthuigen en zakenjets verdubbeld zal zijn. Dat komt neer op ongeveer 4,5 procent groei per jaar tot 2030. Een voorzichtige schatting, zegt Steinmetz. “De afgelopen

jaren hebben we een *double digit* groei gezien.”

Hangars

De groeiprognoze geeft dus reden tot uitbreiding. Steinmetz: “We hebben het project in een aantal fasen opgesplitst.” Vanochtend was het startsein voor de eerste fase. Tijdens dit gedeelte van het project worden voorzieningen zoals elektriciteitshuizen en brandstoftfaciliteiten verplaatst, veiligheidsmaatregelen getroffen en twee nieuwe vliegtuighangars, groot genoeg voor vliegtuigen van het type Boeing 737, gebouwd. Deze hangers worden eigendom van AAA en zullen verhuurd worden aan vliegtuigmaatschappij Tiara Air en Oduber Aviation. Deze fase van het project wordt naar verwachting medio volgend jaar afgerond.

Vervolg op pagina 3

Paso trekt erkenning Naoc in

Antillen niet op Panam-Spelen

WILLEMSTAD — Curaçaose atleten zullen niet onder Antilliaanse vlag aan de Panamerikaanse Spelen van Guadalajara kunnen deelnemen. Dit is het gevolg van het besluit van de Pan American Sport Organization (Paso) om per onmiddellijk de erkenning van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité (Naoc) in te trekken. Lokale atleten zullen alleen als individuele sporters onder de vlag van Paso aan de Spelen van later dit jaar kunnen deelnemen.

Het besluit van Paso volgt op een eerder besluit van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) van begin deze maand, waarbij de erkenning van Naoc al werd ingetrokken. Het IOC-besluit heeft tot gevolg dat lokale atleten niet onder de Naoc-vlag aan de Olympische Spelen van Londen in 2012 kunnen deelnemen. Alleen atleten die zich kwalificeren, kunnen onder

het Olympisch volkslied en de Olympische vlag aan de Spelen meedoen. Dit alles als gevolg van het uiteenvallen van de Antillen per 10-10-10. In een reactie stelt Naoc-voorzitter William ‘Junior’ Millerson dat dit besluit hard aankomt. Na het IOC-besluit van begin deze maand sprak Millerson nog de hoop uit dat Naoc in ieder geval de re-

gionale erkenning zou kunnen behouden, maar in de brief die Paso-voorzitter Mario Vázquez Raña gisteren naar Millerson heeft gestuurd, wordt deze hoop weggenomen.

“Met onmiddellijke ingang wordt de erkenning van Naoc als lid van de Paso ingetrokken. Kwalificatie en deelname van de atleten van het grondgebied van de Antillen aan de 16e Panamerikaanse Spelen van Guadalajara 2011 zal worden toegestaan. Atleten zullen aan deze Spelen deelnemen als onafhankelijke atleten onder de vlag en het volkslied van Paso.

Vervolg op pagina 7

Geduld met PS raakt op Crisisberaad MAN

WILLEMSTAD — Coalitiepartij MAN komt in de namiddag met de uitgebreide fractie bijeen voor een spoedbijeenkomst. Tijdens deze vergadering zal er worden gesproken over de laatste ontwikkelingen op politiek gebied. Verschillende bronnen binnen de blauwe partij melden dat het geduld van de MAN met coalitiepartner Pueblo Soberano en haar politiek leider Helmin Wiels aan het opraken is. Gesproken wordt van ‘tal van getergde leden en sympathisanten’ van de blauwe partij.

Met name de continue schulddigingen van Wiels aan het adres van MAN-leider en tevens Telecom-minister Charles Cooper over zijn rol bij het aangaan van de samenwerking tussen nationaal telecombedrijf UTS en de Curaçao Technology Exchange (Ctex) voor de aanleg van een datacen-

trum op het eiland, zijn tal van MAN-leden een doorn in het oog. Wiels is een fervent tegenstander van het project en heeft zijn vraagtekens geplaatst bij de intenties erachter. In keiharde bewoordingen heeft hij de afgelopen periode uitgehaald naar voorstanders van het

project, inclusief zijn coalitiepartners MAN en MFK. Eerder deze week leidde dit tot een rel, nadat Wiels in het voorbije weekeinde zijn partners ervan had beschuldigd dat zij in zestien maanden tijd net zoveel wilden stelen als de PAR in zestien jaar. Vanuit zowel de MFK als de MAN werd fel gereageerd op deze beschuldigingen. Voor premier en MFK-leider Gerrit Schotte was dit zelfs aanleiding om Wiels uit te dagen om de coalitie te laten vallen. Wiels ging echter niet op de verklaringen van Schotte in.

Vervolg op pagina 6

Krant moet Correa 28 miljoen betalen

QUITO — Een rechter in Ecuador heeft drie directieleden van de oppositionele krant El Universo en hun voormalige chef opinie gisteren veroordeeld tot het betalen van 40 miljoen dollar aan president Rafael Correa.

De rechter oordeelde dat de krant zich schuldig had ge-

maakt aan smaad aan het adres van het staatshoofd. De drie directieleden, de broers Carlos, César en Nicolás Pérez, en de voormalige chef opinie Emilio Palacio zijn ook tot drie jaar celstraf veroordeeld.

Correa had een rechtszaak tegen hen aangespannen, onder meer omdat Palacio de president in een stuk in

El Universo een dictator had genoemd. Correa stapte daarna naar de rechter en eiste 80 miljoen dollar van de broers Pérez en Palacio. El Universo bood aan een rectificatie te plaatsen, maar de president wilde dat aanbod niet accepteren. Advocaten van El Universo hebben laten weten dat tegen het vonnis beroep wordt aangetekend.

Noriega: Chávez heeft 50 procent overlevingskans

CARACAS — De kanker, die de Venezolaanse president Hugo Chávez heeft, is al in een vergevorderd stadium en de behandelende artsen zijn van mening dat Chávez slechts 50 procent overlevingskans heeft. “Hij zal niet meer dan 18 maanden leven,” aldus de voormalige

Amerikaanse ambassadeur van de Organization of American States (OAS), Roger Noriega. De Amerikaanse diplomaat voegde eraan toe dat de Venezolaanse ambtenaren al bezig zijn met strategieën, onder andere door de datum van de presidentsverkiezingen naar voren te schuiven, om

aan de macht blijven indien de president sterft. “De behandelende artsen hebben het Venezolaanse staatshoofd al enkele weken geleden gezegd [...] dat hij slechts 50 procent kans heeft om nog eens 18 maanden te leven. Dat zeggen bronnen bekend met het medische team in Cuba”, zei Noriega in een ingezonden stuk geplaatst in verschillende Amerikaanse kranten. “Leden van de interne cirkel van Chávez haasten zich nu om de overdracht van de macht aan zijn broer Adam Chávez te garanderen”, voegde hij eraan toe. Chávez, die momenteel in Havana is voor de behandeling van zijn ziekte, heeft er meermaals op gewezen dat hij een zware strijd aan moet gaan om te herstellen. De president heeft niet bekendgemaakt wat voor kanker hij heeft of wat de ernst ervan is, maar gaf wel toe dat de tumor, die verwijderd werd na een zes uur durende operatie, de grootte van een honkbal had.

Andy Schleck wint

GALIBIER SERRE-CHEVALIER — De Luxemburgse wielrenner Andy Schleck heeft vandaag de loodzware rit door de Alpen in de Ronde van Frankrijk gewonnen.

De kopman van Leopard-Trek kwam na 200,5 kilometer solo aan op de top van de Galibier, met 2645 meter de hoogste finishplaats ooit in de Tour. De 18e etappe ging over drie cols van de buitencategorie. Schleck was op de tweede



beklimming, de Col d'Izoard, weggereden uit de groep met klassementsrenners.

'10 Ave Maria' naar filmfestival Trinidad & Tobago



Een scene uit de film '10 Ave Maria'.

ORANJESTAD — De korte film '10 Ave Maria' van Francisco Pardo en Ryan Oduber is toegevoegd aan de officiële selectie van het filmfestival van Trinidad & Tobago.

De met eigen middelen geschoten en geproduceerde film wordt op 26 en 28 sep-

tember getoond en dingt mee voor zowel de juryprijs als de publieksprijs voor beste korte film. "We hebben een officiële brief ontvangen van hen en we zijn ook uitgenodigd voor een vraag- en antwoordsessie na de vertoningen", zo laat Francisco Pardo aan Amigoe weten. Hoewel de deadline voor indienen al op 30 mei

was verlopen, had Pardo de film gestuurd naar de selectiecommissie. "Ze mailden terug met het bericht dat ze het hadden gezien, het fantastisch vonden en het alsnog op het festival wilden vertonen", aldus Pardo. Het filmfestival van Trinidad & Tobago vindt plaats tussen 21 september en 4 oktober. Ondertussen

zijn Pardo en Oduber momenteel bezig met het geven van een intensieve cursus filmmaken op het eiland. Cursisten doorlopen een traject waarbij alle facetten van het maken van films worden doorlopen, van het schrijven van een scenario, naar het regisseren van een film en het leiden van de productie, tot aan camerawerk, art direction en scriptsupervisie. Ook krijgen ze uitgebreid onderwijs in audiovisuele taal, dus het gebruik van shots en camerahoogte, preproductie en post-productie. De cursisten worden onderverdeeld in twee groepen die samen van de twee beste scripts een film zullen maken.

"We hebben op dit moment negen cursisten, bestaande uit zowel jongeren als volwassenen.

Toevallig vandaag moeten zij hun scripts afronden, zodat we volgende week kunnen beginnen met het schieten en monteren van de twee projecten die worden gekozen", aldus Pardo. Eind van de maand loopt de cursus af en worden de films getoond in Galerie Studio aan de Stadionweg in Oranjestad.

Premier Eman: 'Geld voor cultuur is taak van de overheid'



Premier Mike Eman in gesprek met Maartje van Weegen in Cas di Cultura.

ORANJESTAD — Een regering moet geld beschikbaar maken voor cultuur, 'want kunst is veel meer dan muziek en schilderijen, het is je identiteit'. Dit zei premier Mike Eman (AVP) gisterochtend in Cas di Cultura tijdens een radio-interview met programmamaakster en voormalig nieuwslezeres Maartje van Weegen.

Hein Donner (CDA) bij aanwezig waren. Ook vertelde de minister-president over de geschiedenis van het eiland van de afgelopen kwart eeuw. Speciale aandacht was er voor het Arubaanse volkslied.

Over de zinsnede 'Chikito y simpel nos por ta, pero si respeta' (hoewel klein en simpel, wel gerespecteerd) zei de premier, die overigens aangaf zelf geen muziekinstrument te bespelen, dat dit blijk geeft van de zelfverzekerdheid en trots van de Arubanen.

"We zijn er erg van bewust dat we een klein eiland zijn, maar tegelijkertijd weet het eiland en haar bevolking heel goed waar zij naar toe wil", aldus de premier.

Van Weegen presenteert elke dag het programma 'De Klassieken' van de Nederlandse omroep Avro op de klassieke zender Radio 4. Zij was de afgelopen week op het eiland als lid van de cast van de theatervoorstelling 'Claus!'. De uitzending van gisteren was dan ook in het kader van deze productie, die gisteren en eergisteren in Cas di Cultura werd opgevoerd en nu naar Curaçao voor nog een paar voorstellin-

gen verkast. Zij gaf tegen de premier aan blij te zijn met zijn reactie, aangezien in Nederland grote bezuinigingen staan gepland voor de kunstsector. Tijdens het interview sprak premier Eman over de viering van 25 jaar Status Aparte die het hele jaar doorloopt, maar haar hoogtepunt kende op 18 maart met een grote viering waar premiers uit de regio en de Nederlandse minister van Koninkrijksrelaties, Piet

Aruba pakt zilver in bowlingtoernooi

ORANJESTAD — Aruba heeft de zilveren medaille gewonnen bij het dames dubbel tijdens het Panamerikaanse bowlingtoernooi Pabcon in de Dominicaanse Republiek. Abigail Dammers en Jeadine Luidens wisten tot een achterstand van slechts 18 pins op gouden medaillewinnaar Colombia te komen in de leeftijdscategorie onder de zestien jaar. Dammers won eerder in de week al goud in het enkeltoernooi in haar leeftijdscategorie. Aruba doet mee aan

het toernooi in de leeftijden onder de zestien en onder de twintig jaar. Richard Lopez-Henriquez en Chris Dammers fungeren als coach van het team bestaande uit Shary Albertus, Abigail en Kamillah Dammers, Nigel Maduro, Kurt Franken, Zeick Paalman, Elias Halabi en Kevin van Romondt. De Arubaanse selectie heeft in ieder geval in de afgelopen twee jaar goede zaken gedaan op het jaarlijks gehouden Panamerikaanse bowlingtoernooi Pabcon.

Auto's bekogeld

ORANJESTAD — Een groep baldadige jongeren heeft gisteren diverse auto's bekogeld met stenen en eieren. Op een gegeven moment werden ze door een taxi en berijder van een quad racer omringd.

Toen de groep merkte dat zij geen kant meer op kon, maakte ze zich uit de voeten. Ze lieten daarbij een zestienjarig meisje achter. De politie werd gewaarschuwd en

agenten troffen het meisje aan in een auto. Het voertuig werd weg getakeld. Even later meldten zich echter drie jongens bij de politie die verklaarden de auto's te hebben bekogeld. Zij kregen een waarschuwing en moesten de kosten betalen om de auto's weer schoon te maken. De rekening werd op naam gezet van de 21-jarige S.L. Het tienermeisje bleek achteraf gezocht te worden door haar tante, omdat haar moeder van het eiland af is.

THE CINEMAS

Valid till July 27

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
CAPTAIN AMERICA: THE FIRST AVENGER daily: 6:00 - 8:45 matinee: 12:30 - 3:15 late show: 11:30 PG-13	CAPTAIN AMERICA: THE FIRST AVENGER daily: 4:00 - 6:45 - 9:30 matinee: 1:15 late show: 12:00 NEW PG-13
MONTE CARLO daily: 6:15 - 8:45 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG	MONTE CARLO daily: 5:00 - 7:30 - 10:00 matinee: 12:15 late show: 12:15 PG
FRIENDS WITH BENEFITS daily: 6:30 - 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45 R	FRIENDS WITH BENEFITS daily: 5:45 - 8:30 matinee: 11:30 late show: 11:30 R
MR. POPPER'S PENGUINS daily: 1:15 matinee: 1:15 late show: 1:15 PG	MR. POPPER'S PENGUINS daily: 12:15 - 3:00 matinee: 12:15 - 3:00 PG
TRANSFORMER 3 DARK OF THE MOON daily: 4:45 - 8:00 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG-13	TRANSFORMER 3 DARK OF THE MOON daily: 4:45 - 8:00 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG-13
CARS 2 daily: 1:00 - 3:30 matinee: 1:30 late show: 1:30 PG	CARS 2 daily: 12:00 - 2:30 matinee: 12:00 - 2:30 PG
KUNG FU PANDA 2 daily: 12:00 - 2:30 matinee: 12:00 - 2:30 PG	KUNG FU PANDA 2 daily: 12:00 - 2:30 matinee: 12:00 - 2:30 PG
THE ZOOKEEPER daily: 4:00 - 6:30 - 8:45 matinee: 11:00 late show: 11:00 PG-13	THE ZOOKEEPER daily: 4:45 - 7:15 - 9:45 matinee: 12:00 - 2:15 late show: 12:00 PG-13
HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS 2 daily: 4:00 - 6:30 - 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 PG-13	HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS 2 daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 PG-13

Matinee: everyday | Late show: fri & sat

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720

Beatrixstraat 34 • Oranjestad

email: insurance@asca.aw

TE HUUR

Ruim appartement te Pos Chiquito 25

Volledig gemeubileerd

1 slp kamer met airco

Afls. 1.100,- per maand

Exclusief water/elektra

Telefoon 5851539

5611580

TECHNIEK & design

Gate opener

Lighting | Furniture
Tiles | Home comfort | Installation
Patio living | Decoration | Bedroom

Tarabana Residence
(Caya Solo 44)
tel. -297-6862150
www.technikdesign.com
info@technikdesign.com

open!
mon-sat 8.00 - 18.00

Click! open..

Nice Automatic Gatesystems

Swing gate
incl. 2 openers, brackets, 1 remote, control box
Afl.1795,-

Sliding gate
incl. motor, bracket, 1 remote, control box, 4x support rail
Afl.1535,-

fun miles

RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE KOOP in : Modanza

Unieke woning centraal gelegen met zeer veel mogelijkheden op 3460 m2 eigendomsgrond!
Woonhuis met 3 slpk., 2 badk., kantoor. App. 3 slpk, 1 badk. en tevens zwembad. 425 m2 bebouwd

Vraagprijs Afl 695.000,- k.k

www.renthousearuba.com

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Shake up your bacon obsession!

Enjoy Your Baconator Combo With A Small Frosty Shake For Only AWG. 1.⁰⁰ More

Wendy's

REAL-CUT FRIES

Seasoned with Salt

Ondanks aanpak overheid

Clandestiene benzinehandel uit Venezuela blijft toenemen

ORANJESTAD — Het invoeren van veel goedkopere benzine en diesel door vaak kleine visserbootjes uit Venezuela steekt opnieuw de kop op tot grote onvrede van de autoriteiten. Die maken zich zorgen over de veiligheid, niet alleen op de bootjes, maar ook doordat grote hoeveelheden bij privéwoningen worden opgeslagen.

In maart al sloegen diverse instanties, waaronder Directie Scheepvaart, alarm en werd een brief gestuurd naar Transport-minister Otmar Oduber (AVP) om de regelgeving en toezicht aan te scherpen. De minister-raad boog zich al over het probleem en de brief werd doorgestuurd naar Directie Wetgeving en Juridische Zaken. Op een antwoord wordt echter nog gewacht. Begin van het jaar wonnen Directie Scheepvaart en havenautoriteit APA overigens wel een rechtszaak toen ze weigerden om een boot met benzine binnen te laten vanwege onvoldoende veiligheidsmaatregelen. Het bedrijf van de boot, waarvan overigens de naam niet bekend is, spande hiertegen een zaak, maar verloor deze dus. Ondanks de gewonnen zaak, zegt Directie Scheepvaart nog steeds met de handel geconfronteerd te worden en bovendien groeit die sterker dan ooit. Er worden zelfs speciale boten aanschaf om de benzine en diesel vanuit Venezuela over te varen en bovendien wordt hier accijns over betaald. Over dit



Venezolanen brengen vaten benzine aan wal.

laatste zegt Scheepvaart dat het aan de regering blijft om te beslissen of de douane en andere overheidsinstanties belasting over deze handelsproducten blijven innen. De Directie benadrukt echter dat het een gevaarlijke handel is. Zowel Scheepvaart als APA blijven boten weigeren die op deze manier benzineproducten willen importeren. Echter volgens de wet (Havenverordening) is het eigenlijk de havenmeester die de autoriteit heeft om boten binnen te laten dan wel te weigeren. De functie van havenmeester is echter al lange tijd open en pas vorige maand heeft de ministerraad besloten om iemand aan te stellen. Volgens Scheepvaart zullen, op het

moment dat de havenmeester aan de slag gaat, weer de zaken aangepakt worden zoals het officieel moet.

Niet alleen Scheepvaart en haveninstanties maken zich zorgen over de clandestiene benzinehandel. Ook de brandweer zegt dat de invoer niet volgens de veiligheidsregels en -normen gebeurt. Brandweercommandant Edward de Cuba zet niet alleen vraagtekens bij de afhandeling van de vaten benzine en diesel op de haven, maar ook het vervoer en opslag. Er zijn volgens hem indicaties dat de vaten opgeslagen worden bij woningen in Savaneta en Barmadera. Deze opslagplaatsen voldoen ook niet aan de re-

gels en kunnen een gevaar vormen voor de bewoners in de omgeving. Om te kunnen ingrijpen heeft de brandweer echter meer autoriteit nodig en daarvoor wordt nu samenwerking gezocht met de politie, DTI en ook de milieu-inspectie. De brandweer heeft al een melding gehad van benzine-opslag bij een privéwoning en waarna, samen met de politie, een inspectie heeft plaatsgevonden. Daarbij is de eigenaar gewezen op de het feit dat deze in overtreding is van de veiligheidsregels. Naast deze clandestiene opslagplaatsen, zullen volgens De Cuba ook benzinepompen worden geïnspecteerd om te kijken of ze aan de vergunningsregels voldoen.

Eman: ‘Verspreid tariefsverhoging water en stroom’

ORANJESTAD — Water-energiebedrijf WEB moet haar gewenste verhoging van haar tarieven over een langere periode verspreiden. Dit zegt premier Mike Eman (AVP). Sindicatonan den Union (SdU) zegt begrip te hebben voor de huidige situatie van WEB en geeft aan tijdens de komende Sociale Dialoog te pleiten voor onderlinge hulp vanuit meerdere sectoren.

Onlangs had WEB, op aandringen van de regering, een plan voor vijf maanden opgesteld om de verliezen van het afgelopen jaar, als gevolg van de stijgende prijs van stookolie te compenseren, om zo aan haar verplichtingen naar haar financiers te kunnen voldoen. Dit plan blijft van kracht, naast de door Eman geopperde spreiding van de tariefsverhoging. Hoe de compensatie voor de verliezen van de eerste helft van 2011 plaats moeten vinden, wordt echter niet uitgelegd door de premier. In de afgelopen zes maanden heeft WEB een prijsstijging van stookolie, de brandstof waarmee zij water en stroom produceert, van 24 procent niet doorberekend naar haar klanten. Hierdoor zou het nutsbedrijf ‘financieel uitgeput’ zijn geraakt, aldus eerder deze week verstuurd bericht dat overigens direct weer werd ingetrokken. In april was er al sprake van een tariefsverhoging van ongeveer dertien procent, maar de maand daarop waren er indicaties dat de prijs van stookolie zou blijven stijgen. Inmiddels kost een vat meer dan 100 dollar, duurder dan een vat aardolie. Eind vorige maand nog wilde WEB al een tariefsverhoging invoeren maar premier Eman en Energie-minister Mike de Meza (AVP) drongen hen aan om dit toch vooral niet te doen, in afwachting op de



Als voorbereiding op de komende Sociale Dialoog over energie kregen leden van Sindicatonan den Union onlangs een presentatie van WEB over haar huidige financiële staat en de brandstofclausule.

Sociale Dialoog over energie in augustus en omdat de bevolking het op dit moment economisch al zwaar genoeg heeft. Nu stelt de premier voor om, indien het bankenconsortium dat de lopende innovatieprojecten van WEB financiert hiermee akkoord gaat, de door WEB gewenste tariefsverhogingen te spreiden tot aan eind 2012. Hierdoor zouden deze verhogingen voor alle lagen van de bevolking te verhapstukken kunnen zijn, zo stelt de premier. In die spreiding moeten ook nog de effecten van de innovaties bij WEB worden meegerekend, van de nieuwe Recip-motoren en de tweede reverse-osmosis installatie tot aan de aanleg van een tweede windmolenpark. Dit allemaal tot de overstop van WEB naar vloeibaar gas als brandstof, waardoor de tarieven weer zullen dalen, zegt Eman.

Sociale Dialoog
Sindicatonan den Union

(SdU), bij monde van woordvoerder Ivo Valdez, laat weten begrip te hebben voor de situatie waarin WEB zich momenteel begeeft en de onvermijdelijkheid van de tariefsverhogingen. “De reële cijfers geven aan dat de huidige situatie onhoudbaar is en dat er tariefsverhogingen voor water en stroom moeten komen”, aldus de vereniging van vakbonden. De cashflow van WEB is laag, aldus Valdez. Hij zegt van werknemers te horen hebben gekregen dat betaling die maandelijks moeten worden gemaakt nu om de 60 dagen worden voldaan. Hij voorziet dat tijdens de komende Sociale Dialoog over energie lastig zal worden om een rechtvaardig tariefstelsel te krijgen als een bepaalde grote groep consumenten – Valdez noemt ze niet bij naam – niet bereid is om water bij de wijn te doen en andere sectoren te helpen. Hij zegt echter niet over alle cijfers te beschikken hieromtrent,

maar verwacht deze wel te ontvangen tijdens de Dialoog. Ook voorziet Valdez dat de loonkosten van WEB zeker ter sprake zullen komen, al is dit een onderwerp die de vakbonden liever willen vermijden.

Vervolg van pagina 1

In de tweede fase van de uitbreiding wordt het ‘platform’ versterkt om grotere en zwaardere toestellen zonder schade aan het asfalt op het terrein van General Aviation te kunnen laten landen en parkeren. “Het huidige platform is ingericht op lichtere vliegtuigen en heeft een bepaalde dikte. U kunt zich voorstellen dat een zwaar vliegtuig bij wijze van er door kan heen kan zakken.” Bovendien biedt een sterker platform, zegt Steinmetz, ook de mogelijkheid om commerciële toestellen, die bijvoorbeeld met onderhoudsproblemen kampen,

Aanvraag leningen blijft dalen

ORANJESTAD — De netto binnenlandse activa blijft hinder ondervinden van een zwakke kredietvraag. Bij commerciële banken daalde het kredietvolume met 0,6 procent (vergeleken met december 2010). Dit was voornamelijk het gevolg van dalingen in consumentkrediet (2,6 procent) en leningen aan ondernemingen (0,8 procent).

Dat laat de Centrale Bank van Aruba weten na een vergadering van het Monetary Policy Committee op 6 juli over het monetaire beleid. Daarin heeft de Bank geconcludeerd dat aanpassing van de reserveverplichting (11 procent) en beleningsrente (1 procent) niet nodig is op basis van de huidige gegevens over

de economie. De Centrale Bank heeft hierbij rekening gehouden met de lichte daling (1 procent) van de netto buitenlandse activa in mei. Toch is het vooruitzicht positief voor de rest van het jaar, aldus de Bank, onder meer dankzij de buitenlandse directe investeringen, ontvangsten uit toerisme en de raffinageactiviteiten die

meer inkomsten voor Aruba betekenen. Inflatie en liquiditeit in de bancaire sector bleven daarnaast binnen de grens van wat de Centrale Bank aanvaardbaar acht. Ten aanzien van de leningen, onlangs zaten de banken, overheid en andere financiële instellingen nog bij elkaar om bedrijvigheid te stimuleren. Begin van deze maand ondertekenden de partijen een protocol tot oprichting van een garantiefonds voor het mkb zodat ondernemers gemakkelijker kunnen lenen om bedrijven op te starten dan wel uit te breiden.

Na scheiding paspoortaanvragen

Censo mogelijk naar oude DOW gebouw



De mogelijk nieuwe locatie van Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo).

ORANJESTAD — De overheid heeft plannen om het voormalige pand van Dienst Openbare Werken (DOW) op de kruising LG Smithboulevard met de Paardenbaaistraat, op te knappen zodat het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo) daarin kan. Op korte termijn wordt echter eerst de afdeling paspoortaanvragen elders onder gebracht om de wachtrijen bij het pand waarin Censo nu huist, te verminderen.

Eerder waren er plannen om de politie onder te brengen in het voormalige DOW-gebouw. Dit pand staat al enige jaren leeg en de vorige regering probeerde deze al te verkopen. Vanwege de hoge vraagprijs bleef de interesse laag. Omdat de regering de ruimte van Censo wil uitbreiden en de dienst wil moderniseren, zijn er dus plannen om dit pand daarvoor te gebruiken. De renovatie en verhuizing zouden naar verluidt in de komende twee jaar plaats moeten vinden. Censo-directeur Sharin Luydens wil geen uitspraken doen over een eventuele verhuizing naar het ex-DOW gebouw omdat zij nog niks bevestigd heeft gekregen van de regering. Wel geeft ze aan dat er op dit moment gewerkt wordt aan een verhuizing van de afdeling paspoortaanvra-

gen. Reden hiervoor zijn de lange wachtrijen bij Censo aan de Schoolstraat. De verhuizing moet op korte termijn gebeuren. “Ik hoop over enkele maanden”, aldus Luydens. Waar de afdeling paspoortaanvragen wordt gehuisvest is nog niet zeker. Het voormalige pand van de Kamer van Koophandel aan de Zoutmanstraat of het ex-RBTT gebouw bij het Wilhelmina Park liggen als mogelijk nieuwe locatie op tafel. Luydens maakt bekend dat wanneer de scheiding een feit is, paspoortzaken alleen nog maar op afspraak gedaan kunnen worden. Voor alle andere zaken kan iedereen dan nog steeds zonder afspraak bij de Censo in de Schoolstraat terecht. Omdat hier dan meer balies beschikbaar komen, moeten de wachtrijen korter worden, zegt Luydens.

Opleidingstraject
Op dit moment is er een grootschalige sollicitatieronde gaande voor 27 nieuwe personeelsleden. “We gaan van een formatie van achttien personen, naar een formatie van 45 personen”, aldus de directeur. Binnenkort start de tweede sollicitatieronde en Luydens hoopt alles half augustus af te ronden. Eerder beklagde de directeur zich al over het ontbreken van professionele medewerkers zoals it-ers. Ze laat weten dat hier nu naar gezocht is, naast onder meer ook kwaliteitscontro-

leurs, financieel controleurs en een directiesecretaresse. Niemand van de sollicitanten heeft een diploma in de richting van burgerzaken, zo laat de directeur weten. Daarom is in samenwerking met Fondo Desaroyo Aruba (FDA) een opleidingstraject samengesteld dat zal worden uitgevoerd door KPMG. De nieuwe personeelsleden zullen samen met de huidige medewerkers dit opleidings-traject ingaan. Het eerste gedeelte van het zogeheten cultuurveranderingstraject start op 17 augustus. “Dit wordt de fundering voor het hele traject van jaren”, legt Luydens uit. Ze laat weten dat het op Aruba moeilijk is opgeleid personeel te vinden en dat ze daarom in de sollicitatie, naast de ervaringen en diploma's, ook kijken naar karakter. “We proberen een jong en dynamisch team vast te stellen dat nog lang met de organisatie mee kan gaan”, aldus de directeur. Censo is nog steeds elke woensdagmiddag gesloten om een flinke achterstand bij te werken. Luydens: “Dit gaat om zaken waar we tijdens openingstijden voor het publiek niet aan toe kwamen. Het begint nu op orde te raken.” Ze vertelt dat de woensdagmiddag straks ook gebruikt zal worden voor de trainingen. Daarnaast vinden op deze middagen nu ook werkoverleggen plaats. “Die hadden we vroeger nooit.”

‘Meer ruimte en veiligheid voor privévliegthuigen’

tijdelijk op het terrein van General Aviation te stallen. Zodat ze op het noordelijke gedeelte van de luchthaven niet in de weg staan. In deze fase wordt ook de veiligheid verbeterd. Steinmetz legt uit dat ze op dit moment één in- en uitgang hebben van het platform naar de start en landingsbaan. Wanneer er vliegtuigen zijn die er in en uit willen, levert dat soms conflicterende situaties op, aldus de luchthavendirecteur. Daarom wordt de capaciteit verduubbeld en komt er dus een aparte taxibaan voor inkomende en uitgaande vliegtuigen. De tweede fase kost naar schatting 12 miljoen. **Uit eigen middelen**

De directeur wil niet ingaan op verdiensten van het project. “Dat is een moeilijk verhaal.” Wel zegt AAA deze uitbreiding belangrijk te vinden voor Aruba. “Je trekt bezoekers van het hoogste segment aan. De meer kapitaalcrachten. Je geeft een kwaliteitsproduct en de mogelijkheid tot het stallen van vliegtuigen die vaak privébezit zijn. Dat stallen is met politieke onrust elders, ook belangrijk.” Overigens zegt Steinmetz dat AAA het hele project zelf zal financieren. “We hebben niet bij externe partijen hoeven aankloppen voor geld.” Na de eerste twee fasen volgt de uitbreiding van het vliegplatform

zelf in 2013. Hiervoor wordt nog eens 20 miljoen begroot. Wel hoopt Steinmetz via een openbare aanbesteding dit bedrag nog wat omlaag te krijgen. Uiteindelijk moet de capaciteit van General Aviation rond 2014 bijna verdubbeld zijn. Leonard Hilman, verantwoordelijk voor het regelen van het verkeer en de veiligheid op de vliegbanen van Reina Beatrix, zegt dat de General Aviation momenteel ruimte biedt voor ongeveer 22 vliegtuigen. “Gedurende piekperiodes parkeren we zo mogelijk ook op andere plaatsen en wat dicht bij elkaar”, aldus Hilman. De maximumcapaciteit is dan ongeveer 40 toestellen.



(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bei TURTLE HOTLINE : 592 93 93

25 jaar kamperen op Arashi



Foto: Merlijn van Lelyveld

De familie Figaroa kampeert nog tot maandag op Arashi Beach.

ORANJESTAD — Het is een vaste prik voor de familie Figaroa, elk jaar in deze tijd kamperen ze tien dagen lang op Arashi Beach. Dit doen ze al 25 jaar.

Het begon klein, maar inmiddels hebben de kinderen zelf kinderen en lopen er drie generaties rond. De jongste van de familie is vijf jaar en de oudste is 77, beiden dames. Daarbij wordt de familie 'aangevuld' met vrienden en aangetrouwde familie. Dit jaar kamperen er dan ook ruim 30 personen, waarvan de jongste één jaar oud is. Trots ver-

telt de familie dat de jongste kampeerder ooit, zes weken oud was. Met trailers, tenten en genoeg te eten en drinken is het er voor de familie goed vertoeven. Eén van de trailers is ingericht als keuken, voorzien van een compleet gasfornuis. Een aantal kampeerders gaat er voor de volle 100 procent voor en slapen in de buitenlucht. "We houden van de frisse wind", aldus één van de buitenslapers. Naast het water van de zee kunnen de kleintjes afkoelen in zwembadjes die staan opgesteld op het strand. Verder vermaakt de familie zich met volleybal,

kaarten, domino en elke middag tussen drie en vijf uur houden ze bingo. Het komt niet vaak voor, maar slecht weer weerhoudt de familie er niet van hun vakantie op het strand door te brengen. Ze vertellen dat ze ongeveer zestien jaar geleden heel slecht weer hebben meegemaakt met veel regen en onweer, maar ze hebben het strand niet verlaten. Weg gaan is namelijk geen optie, zo laten ze weten. Dit is overigens niet de enige vakantie van de familie Figaroa, ze gaan ook wel eens naar het buitenland. Maar deze tiendaagse vakantie in eigen land is vaste prik.

ORANJESTAD — De vakantieperiode betekent ook aanpassingen voor huisdieren, met name voor honden. Hier moet oppas voor geregeld worden of ze kunnen naar een speciale opvang. Het gebeurt echter nog steeds dat dieren thuis worden achtergelaten, gedumpt in de cunucu ofwel naar een opvang gebracht, maar niet meer worden opgehaald.

door onze verslaggever **Merlijn van Lelyveld**
Dit laatste overkwam Jacqueline van Veen, eigenaresse van hondenpension Happy Tails. Inmiddels zitten deze honden, twee Ridgebacks, alweer een jaar in dit verblijf. Ze zijn dan ook volledig geïntegreerd en er niet meer weg te denken. "Ik ga me zo snel aan die beesten hechten", aldus Van Veen. Ze heeft uiteindelijk contact gehad met de oorspronkelijke eigenaren en weet dat zij naar Nederland zijn vertrokken. De kans dat de honden dus ooit weer weg gaan uit het pension, is vrij klein. Het probleem is dat Van Veen nergens naar toe kan met de honden en ze dus zelf maar houdt. Ze betreurt het dat mensen de verantwoordelijkheid niet nemen om voor hun huisdier te zorgen. Zo is er onlangs een zwanger teefje over het hek gegooid, laat de hondenliefhebber weten. Op dit moment vangt het pension zo'n vijftien honden op. Het record aantal honden staat op 49 en dat was vorig jaar in juli, laat de eigenaresse weten. Het is dit jaar dus een stuk rustiger. Daarbij valt het haar op dat het verblijf van de honden ook korter is. "Mensen gaan dit jaar meer weekenden weg in plaats van lang op vakantie."



Foto: Merlijn van Lelyveld

Blijde honden in hondenpension Happy Tails.

Degenen die gebruik maken van het hondenpension zijn van alle nationaliteiten. Ook bij Veterinaire Kliniek Wayaca kunnen vakantiegangers hun hond of kat kwijt. Zij vangen op dit moment acht honden op. Baliemedewerker Jurian Arends laat weten dat zij nog nooit hebben meegemaakt dat mensen hun huisdier niet meer komen ophalen na een vakantie. Ze worden wel regelmatig gebeld over meldingen van achtergelaten dieren. Hiervoor wordt doorverwezen naar Animal Rights Aruba (ARA), aldus Arends.

Veel pups
ARA-voorzitter, Andreina Wever, merkt op dat ze op dit moment bijna dagelijks een melding krijgt van nesten pups die gevonden worden.

Dit komt bovenop de meldingen over achtergelaten of verwaarloosde honden. Of de vele meldingen van pups te maken heeft met de vakantieperiode en dat mensen hun zwangere hond op straat zetten, durft Wever niet te zeggen. Ze geeft aan dat het een probleem blijft om al die pups onder te brengen en zelf hebben ze geen plek meer. Voor het laatst gevonden nest, vijf pups in Boegoeroe, heeft ze een opvangfamilie gevonden. ARA vergoedt het eten en medicatie, de familie verzorgt vrijwillig voor de pups. Na een melding van een achtergelaten hond, probeert de stichting zo snel mogelijk naar de locatie te gaan om polshoogte te nemen en met de eigenaar te praten. Vaak worden honden aan een ketting gevon-

den zonder eten en drinken en vol in de zon. Wever geeft aan dat de eigenaren vaak niet beseffen wat ze het dier aandoen of zelf denken dat ze hun best doen. Met een folder met uitleg probeert de stichting de eigenaren duidelijk te maken hoe honden goed te verzorgen. Deze folder wordt ook achtergelaten als de eigenaar niet thuis is.

Zowel Wever als Van Veen merken op dat mensen te snel een hond in huis nemen en niet nadenken over de consequenties zoals de kosten van eten en eventuele medicatie, maar ook sterilisatie of castratie. Wever: "Mensen vinden het vaak leuk om een nestje te krijgen, maar bedenken niet dat voor al die pups onderdak moet worden gezocht."

Toernooi basketbal

SAN NICOLAS — Twee grote basketbalwedstrijden staan aankomende vrijdag gepland in San Nicolas. De ploegen Invaders, Impact A en B en Big Ling

spelen tegen elkaar. Om half acht 's avonds is de aftrap met de wedstrijd Invaders tegen Impact B. Om half tien is de tweede wedstrijd tussen Bing Ling

en Impact A. De wedstrijden vinden plaats op het basketbalveld van YMCA San Nicolas. Publiek is welkom, entree kost 3 florin per persoon.

Visit
our website

AMIGOE.COM

Overleden

Miriam E. Windfield
Henry E. Silva Ortis
Sra. Teresita Boekhoudt-Croes
Herman E. Williams
Basilio S. Kelly

16-07-2011
16-07-2011
16-07-2011
19-07-2011
20-07-2011

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot vrijdagmiddag 22 juli om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en vandaag op de meeste plaatsen droog. Gedurende de nacht en morgenochtend kans op plaatselijk een bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 32° C; **minimumtemperatuur:** 26° C.

Zonsondergang: 19.04 uur; **zonsopgang:** 06.20 uur.

Wind: oostelijk en matig tot vrij krachtig, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Voornamelijk overdag af en toe krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 33 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur kan vooral morgen van tijd tot tijd meer bewolking met plaatselijk lichte buienactiviteit over de eilanden trekken.

Zeecondities: de zee zal matig tot vrij ruw zijn met verwachte golfhoogtes tussen 1 en 2,5 meter.

Significante tropische weersystemen: tropische storm Bret bevond zich vanochtend ten oosten van de Verenigde Staten boven de westelijke Noord-Atlantische Oceaan. De storm verplaatst zich momenteel langzaam in noordoostelijke richting. Inmiddels is ook tropische storm Cindy boven de Atlantische Oceaan ontstaan. Beide tropische systemen vormen echter geen bedreiging voor de eilanden in het Caribisch gebied.

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot zaterdagmiddag: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
				mm	
Aruba	zwaarbewolkt	34	27	4.6	
Bonaire	halfbewolkt	32	28	0.0	
Curaçao	halfbewolkt	32	27	0.0	
St. Eustatius	halfbewolkt	31	26	0.1	
St. Maarten	halfbewolkt	31	27	sp	

LOTTO

P A D E P O R T E

- Resultado Diarazon 20 Juli 2011

07

09

25

26

32

1er Premio: No tin ganador Jackpot

2do Premio: No Tin ganador Match 4 +

3er Premio: Tin 10 ganador Match 4

4do Premio: Tin 194 ganador afl. 12,00

Joker

18

Proximo sorteo

23 Juli 2011

Afl. 4,00 pa ticket

Afl. 400.000,00

1 Premio: 5 Bon

3 Premio: 4 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker

4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:

F

Een glaasje op hebben.

Alcohol te hebben genuttigd.

Aruba is... Beautiful!

...And Clean...

Support: **Fundacion Aruba Limpi**

☎ 583-8383

Linda's

voor de lekkerste
Hollandse Pannenkoeken
en de
lekkerste pizza's

Palm Beach 6d.
Naast Valero Gas Station
Tel 5863378
Open 8.00am tot 10.00pm
Gesloten op zondag.

Montaña Park Apartments

Holiday Special

juni / juli / augustus

Awg 125,00 per appartement per nacht (max 4 persons)

NU OOK OPEN (donderdag, vrijdag en zaterdag)
BAR/RESTAURANT oa heerlijke saté platter met salade en friet voor maar Awg 14,00 Ook take away en op bestelling mogelijk op andere dagen Bel : 5879744 / 5943574

Voor meer informatie, ook voor lang verhuur en groepstarieven neem contact met ons op 5879744
Informeer ook naar onze speciale groeps tarieven. www.montana-park.com

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Steek uw kop niet in het zand, maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**

De Aruba Ostrich Farm is gegarandeerd plezier voor jong en oud. De toer is een unieke ervaring en u kunt de struikvogels zelfs voeren!
Daarnaast kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze **Savanna Lodge**. Wij hebben een gevarieerd menu en voor een ieder wat wils! Ook voor feesten en kinderpartijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 585-9630 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Matiwidiri 57
Paradera, Aruba



Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

TE KOOP

Cura Cabai
(Kooyman)

Zeer ruim, commercieel pand (1.549 m²) gelegen achter de Texaco in San Nicolas op 13.249 m² eigendomsgrond. Het pand biedt een winkelgedeelte, magazijngedeelte en kantoren. Aan de buitenzijde zijn er riante opslagruimten en voldoende parkeerplaatsen. Per direct beschikbaar!

Afl. 2.250.000,-

Opnieuw pleidooi voor bescherming Spaans Lagoen

ORANJESTAD — Het Spaans Lagoen zou net als de rifeilanden voor olieraffinaderij Valero een beschermd natuurgebied moeten worden en onder de verantwoordelijkheid van Parke Nacional Arikok moeten vallen. Dit stelt Greg Peterson, voorzitter van de Aruba Birdlife Conservation. Hij hoopt dan ook dat de regering zich hiervoor sterk wil maken. Peterson wordt hierin gesteund door internationale vogelexpert en adviseur Adrian Delnevo.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Reden waarom Peterson het belangrijk vindt dat het gebied beschermd wordt, is het feit dat het een uniek natuurgebied is met een grote diversiteit aan onder meer vogels. Door de mangroves komt er een groot aantal soorten zee- en landvogels voor. Vogels die Aruba als thuis hebben, maar ook migrerende vogels die tussen Noord- en Zuid-Amerika vliegen, zegt Peterson. Bovendien komen er zeldzame, ongewervelde zeedieren voor. “Een heel ecosysteem.” Het unieke is ook dat het natuurgebied zich door de getijdenwerking tot een heel bijzonder systeem heeft ontwikkeld, namelijk een wetland (watergebied). Bescherming zou schade moeten voorkomen door onnadenkend of moedwillig gebruik van auto's, quadracers en fietsen in het gebied. “Mensen weten vaak niet

wat ze aanrichten”, zegt Peterson. Hij laat zien waar enkele *shocco's* hun nest hebben en vertelt dat hij kortgeleden nog fietsers zag die dwars over het stuk heen reden waar deze nesten liggen. “Als ik ze dan aanspreek en het uitleg, begrijpen ze het wel.” Ook laat de voorzitter van de Aruba Birdlife Conservation sporen zien van quadracers. “Die gaan hier in het zand dan allemaal rondjes rijden. Ze denken dat het stoer is, maar ze weten niet wat voor schade ze veroorzaken.” Wanneer het natuurgebied een beschermd status krijgt, zijn er volgens Peterson mogelijkheden om op te treden tegen overlast en schade. Bovendien zou het gebied afgesloten kunnen worden, zodat auto's en quadracers in ieder geval niet meer op de meest kwetsbare plekken kunnen komen. Een ander probleem waar Peterson over vertelt zijn illegale dumppraktijken. Hij zegt dat



Foto: Alex Laclé

Twee uiltjes zitten bij hun nest in Spaans Lagoen.

het voorkomt dat wagens illegaal afval komen dumpen in het gebied. “Vooral olie kan het water vergiftigen en daarmee vissen en vervolgens ook vogels doden.”

Ramsar

Overigens is Het Spaans Lagoen al sinds 1980 opgenomen op de zogeheten Ramsar lijst. Het Koninkrijk tekende in dat jaar de Ramsar Conventie, een internationaal verdrag ter bescherming van watergebieden, en wees in de voormalige Nederlandse Antillen zes Ramsargebieden aan, waarvan een op Aruba en vijf op Bonaire. Vogelexpert Delnevo zegt echter dat er niets gedaan is om deze speciale status op Aruba te beschermen. Ook de overheid geeft toe dat het nu toe aan de uitvoering van dit natuurverdrag heeft geschort. Als er van verstandig gebruik sprake zou zijn, is dit gebaseerd op toeval en niet op beleid, aldus de overheid. Meervaller is wel dat een groot gedeelte van het 70 hectare grote natuurgebied slecht toegankelijk is. Het gebied is namelijk vaak drassig en staat gedeeltelijk onder water, hetgeen helpt om de natuur te beschermen. Op 2 februari van dit jaar be-

stond de Ramsar Conventie veertig jaar. Dit werd gevierd met een speciale bijeenkomst in Mexico. Er is dit jaar dan ook meer dan gewoonlijk aandacht voor wetlands. Begin dit jaar pleitte Tatiana Becker, student Milieukunde voor toevoeging van Parkietenbos en Isla di Oro aan de Ramsar lijst. Ze deed in het kader van een stage diepgaand onderzoek naar de mangroves in deze gebieden. Ook Becker wil dat deze natuurgebieden beschermd worden. Niet alleen omdat de mangrovebossen mooi zijn en bescherming van de kust bieden, maar ook omdat flink wat dieren ervan afhankelijk zijn. De studente adviseerde de regering ook snel te zorgen voor regels en controle tegen bijvoorbeeld het kappen van de mangroves.

Begin deze maand was Bonaire gastheer van het Caribbean Wetlands Initiative, een afgeleide van deze conventie. Gedurende drie dagen hebben vertegenwoordigers van 16 landen in het Caribisch gebied gepraat over de bescherming van internationaal belangrijke wetlands en de diverse activiteiten op dit terrein in het Caribisch gebied. Aruba was hierbij ook vertegenwoordigd.

Best geslaagde ISA

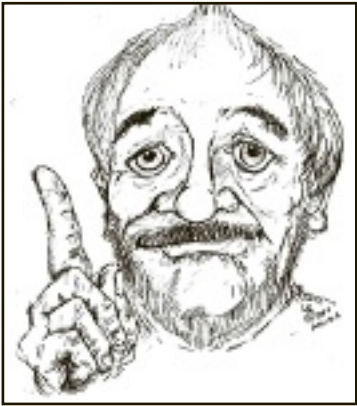


ORANJESTAD — Aby Sneek, leerling van de International School of Aruba (ISA), heeft de prijs gekregen voor best geslaagde leerling van dit jaar. Hij kreeg onlangs zijn certificaat uitgereikt door premier Mike Eman (AVP). Hij behaalde deze prijs met uitstekende resultaten in Engels, Chemie en Wiskunde. Sneek heeft vanaf de kleuterklas op de ISA gezeten en vertrekt nu voor zijn studie naar Florida, Verenigde Staten. Hier gaat hij met een beurs Chemische Bouwkunde studeren gericht op duurzame energie. Hij wil graag op Aruba stage komen lopen bij Dienst Openbare Werken of bij DuPont. Naast school was Sneek lid van de National Honor Society en vorig jaar was hij voorzitter van zijn klas. De eindejaarsviering vond plaats in de Hyatt Regency Ballroom. Trotzefamilieleden van Sneek woonde de viering bij.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nieuwe geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Gedoe'.



Het is uitzonderlijk stil op mijn buitenkantoor. Beetje verwarrend allemaal en heeft ook te maken met de vakantietijd, dacht ik zo. Bij de krant heet dat komkommertijd, want er is aan nieuws ook weinig voorhanden. Maar de trouwe lezer zal zich nog herinneren dat we zeker op de zondagochtend een soort van praatgroep hadden. Daar zijn nu alleen Nicolaas en Boy, alias Gatenvuller nog van over. Maar Boy is voor een maand of twee richting Nederland gevlogen waar zijn zoon en dochter studeren. Zijn vertrek is niet onopgemerkt voorbij gegaan, want hij besloot op het laatste moment zijn huis te voorzien van een vijftal camera's. Dat werkte prima, ofwel het werkte prima op zijn flatscreen in huis maar daar was het niet voor bedoeld. Hij wilde heel modern de vijf beelden ook in Nederland kunnen bekijken op zijn *cellular* en dat zou technisch gezien een fluitje van een cent zijn. Daarbij had hij ook vijf censors aangesloten en die zouden bij enig onraad automatisch een email aan hem sturen. Twee dagen voor vertrek had hij het hele plan uitvoerig uit de doeken gedaan en ik was diep onder de indruk. Al werkte het nog niet goed al-

lemaal maar dat kwam, vond hij, door zijn 'verouderde' telefoon want die kon de daarvoor noodzakelijke 'AP' niet downloaden. Tijdens zijn tussenstop in New York zou hij zich dan ook van het laatste type iPhone voorzien en dan was het verder 'kat in het bakkie'. Maar toen volgde zijn noodmail om voorlopig een ander adres te gebruiken, want hij kreeg nu zo'n 600 e-mails per dag van de censors dat er iets mis was rond zijn huis. Navraag leerde dat hij de censors veel te 'scherp' had afgesteld en die reageerden nu ook als er een vogeltje door het beeld vloog. Om het leed compleet te maken, heeft hij tot nu toe ook via zijn nieuwe iPhone nog geen beeld kunnen krijgen en zal hij de komende tijd alleen maar bezig zijn de toestroom van honderden mails te wissen. Dag in dag uit. Want er vliegen heel wat vogeltjes rond zijn huis en hij vreest zelfs dat een *maribomba* al voor alarm kan zorgen. Maar het meest treurige van alles is dat er niets de moeite van het stelen waard

is. Wat dat betreft had hij zich die paar duizend gulden kunnen besparen en de deur van zijn huis gewoon open moeten laten. Geen inbreker die op zo'n uitnodiging in zou gaan. Gelukkig heb ik me niet zo gek laten maken om ook technisch modern te zijn, maar gewoon iemand ingehuurd om tijdens onze vakantie in huis te komen wonen. Ook al valt er bij ons niets van belang te jatten en kan een blind paard geen schade doen. In principe gaat het er alleen maar om dat de hond netjes op tijd gevoed wordt. Ondertussen zal ik wel met gemengde gevoelens vertrekken, want mijn allerbeste vriend Nikolaas is met een chemokuur begonnen en dat blijkt geen grapje. Hij is kotsmisselijk en moet alsmaar overgeven.

En ik mis hem vreselijk, want we zaten gemiddeld toch wel vier ochtenden per week samen aan mijn stamtafel en hielp hij me als oud-marinier met allerhande wetenswaardigheden die ik nodig had voor de thriller die ik schreef. Hij barstte van de ervaring hoe je moest overleven in de jungle, welke wapens er werden gebruikt, tot het gebruik van messen en tot het doden met blote handen toe. Allemaal zaken die mijn hoofdpersonen tot in de finesses moeten beheersen. Op een of andere manier heeft hij wel gewacht met ziek worden tot de thriller af was. Nu moet hij zelf nog overleven, maar zullen de zorgen over zijn welzijn mijn komende vakantie in sterke mate bepalen.

ORANJESTAD — Wie tijdens zijn of haar vakantie toch nog actief wil blijven, kan elke zaterdag op het terras van Mulligan's bij Divi Links zumbalessen volgen. Deze lessen zijn gratis. Bonnie-Ann geeft de zumbalessen waarbij op Latijns-Amerikaanse en Caribische muziek deelnemers zich flink in het zweet kunnen werken. Op de foto is een van de lessen te zien. De training begint om acht uur 's morgens en iedereen, zowel toerist als eilandbewoner, jong en oud, is welkom.



INGEZONDEN

Arbeid

DE MINISTER wil cijfers hebben. Van de vacatures en de werkzoekenden. Hij wil druk uitoefenen op de werkgever om de lokale kracht aan te nemen en druk op de lokale man om werk te zoeken anders kan hij na *strike three* zijn bijstand verliezen. De jobs in de horeca zijn voor een deel 24/7 en 48 uur/week. De lokale kracht zoekt een baan van maandag tot en met vrijdag van 40 uur. 100 jaar geleden leefde men hier van landbouw en visserij voor eigen gebruik met wat nijverheid en handel. Als de nood wat groot werd, ging men naar Curaçao, Venezuela, Colombia en natuurlijk Cuba. Vaak herinnert men aan het ijverig suikerriet kappen van onze ouders. Weinig Arubanen zullen tegenwoordig nog suikerriet kunnen kappen. Het blijft hooguit bij 'kap un bitter'. Het was zwaar werk want ook el negrito del baley zegt: “Para mi el trabajo es un enemigo.” Hard werken was goed voor de os. De raffinaderij kwam op gang. Er waren banen in de dagdienst maar het merendeel ging toch in de ploegdienst. Men draaide overuren, verdiende goed en het eiland kwam op dreef. Toen de olie als grote werkgever wegviel in de vijftiger jaren, gokte de visionair op toerisme met het Arabian Caribbean Hotel. Het werd een succes mede door het wegvallen van Cuba als toeristenbestemming. De Arubaan opgeleid als bankwerker, lasser en timmerman

werd hulp kelner, hulpkok etc. Het ging wonderbaarlijk goed. Er kwamen meer hotels. Na 1985 na de sluiting van de Lago nog meer en men zegt dat er nu teveel zijn. Er is geen plaats meer op de stranden en de wegen. Een probleem is ook de bezetting. Men zoekt mensen van buitenaf omdat er onvoldoende lokale kracht zou zijn. Dit wil de minister weten. Meten is weten en kennis is macht. Maar misschien wil je het wel niet weten. Misschien krijg je in cijfers voorgeschoteld dat de lokale kracht niet geïnteresseerd is in een 24/7 baan bij de hotels. De minister wil de 48 uur terugbrengen tot 40 uur maar als er geen lokale krachten zijn, betekent dit alleen al het importeren van 2000 vervangende krachten. Iemand die al langer dan 30 jaar in de keuken werkt, zegt dat hij nog nooit een lokale *dishwasher* heeft gezien. Die doen die job niet voor f 7.50 per uur. Iemand solliciteerde voor hulpkok maar wilde vrijaf voor Dia di Beticó, Carnaval enz. Ze zeiden dat ze terug zouden bellen. Een jonge kracht die op een hoger kokschool in Nederland had gezeten en stage had gelopen o.a. in Barcelona kwam terug. De eerste Carnavalszaterdag en -zondag bleef hij weg zonder melding. In de keuken regent het ao-meldingen. Maar andere afdelingen ondervinden ook hinder. In de bediening heeft een chef 30 man onder zich: 20 buitenlanders en 10

lokalen. 's Ochtends zijn er 20 buitenlanders en vier lokalen. Maar ao-melding blijkt ook de buitenlander te besmetten. Een casinoman van het eerste uur was vol lof over de mogelijkheden die hem geboden waren. Toen aan het eind om advies werd gevraagd betrok zijn gezicht. Hij zei dat hij vaak tot 04:00 moest doorwerken en ook op feestdagen als hij eigenlijk bij zijn gezin hoorde te zijn. Zijn kinderen werden door zijn vrouw grootgebracht. Zijn prachtige baan, vond hij, was beter voor een bepaalde duur. Veel jaren in dit vak vond hij niet goed.

De minister wilde cijfers hebben om te weten hoeveel jokers er zijn. Om jokes moet je lachen. Maar met veel grappenmakers wordt het wel een zuur lachje. Studiedies zijn duur. Je oor aan de grond leggen, je natte vinger in de wind houden, wat rondvragen en kwalitatief kun je heel wat weten.

FAVIO EDUARDO,
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven mogen niet langer zijn dan 600 woorden en moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar redactie@amigoe.aruba.aw.

Weekendagenda

Vrijdag 22 juli

Wat : Basketbal (mannentoernooi)
Waar : YMCA San Nicolas
Wanneer : 19:30
Kosten : 3 florin

Wat : TGIF Happy Hour
Waar : Club Hipsz Aruba
Wanneer : 22:00 - 23:00

Zaterdag 23 juli

Wat : Early bird Yoga/Kids
Waar : Wilhelmina Park
Wanneer : 7:30 (early bird), 9:00 (kids)

Wat : Junior Dropknee Open
Waar : Urirama
Wanneer : 8:00 - 18:00 (ook op 24 juli)

Wat : Zumba (gratis)
Waar : Mulligan's (Divi Links)
Wanneer : 8:00

Wat : Parent & Toddler (PT) Yoga
Waar : gymzaal Copernicusstraat, naast Skoa
Wanneer : 10:15-10:50

Zondag 24 juli

Wat : Summer Sunday Brazil
Waar : Cilo City Lounge
Wanneer : 11:00

Wat : Captain Morgan's Pier Party
Waar : Pelican Pier
Wanneer : 11:30

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail redactie@amigoe.aruba.aw of fax 582-2368.

Surfwedstrijd

ORANJESTAD — Twee dagen lang is Urirama het 'podium' voor de Junior Dropknee Open. Dit surfkampioenschap vindt aankomend weekend plaats op 23 en 24 juli.

Urirama wordt vaak gebruikt door golfsurfers vanwege de ideale zee- en vooral golfcondities. De wedstrijden zijn de hele dag, tussen acht uur 's morgens en zes uur 's avonds. Meedoen kost 15 florin per deelnemer en publiek is van harte welkom om te komen kijken naar de surfkunsten van de jonge deelnemers. Urirama ligt aan de noordzijde van het eiland (noordwesten).

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**
☎ 583-8383

Golf van kritiek op innovatieplan carnaval Muzikanten dreigen met boycot carnaval en tumbafestival



Volgens Corrine Djaoen-Genaro is het carnaval toe aan een opleving.

WILLEMSTAD — De Curaçaose muziekassociatie Amak is 'not amused'. Volgens Amak heeft carnavalsorganisatie Fudeka de frontale aanval op de muziekassociatie geopend. Dat zegt voorzitter Feco Gomez.

De aanklacht gaat over de hoge bedragen die de muziekgroepen vragen tijdens carnaval. Volgens Fudeka-voorzitter Corrine Djaoen-Genaro zou daar best op bespaard kunnen worden door live-muziek uit de carnavalsoptocht te weren. De bands zouden dan tijdens de optocht in het Rifstadión optreden. Versterkers aan de kant van de route moeten ervoor zorgen dat het publiek en de deelnemers van de muziek kunnen genieten. Dit voorstel roept veel weerstand op. De muzikanten spreken van broodroof. Ook zou de informatie, die Djaoen-Genaro gisteren tijdens een persconferentie naar voren heeft gebracht, niet kloppen met de realiteit. De muzikanten, maar ook enkele carnavalsverenigingen zijn verbolgen over het voorstel. Volgens de tegenstanders moet het voorstel gezamenlijk tot stand komen. Enkele muzikanten, waaronder Gibi Doran, band-

leider van de populaire band GIO, heeft al aangegeven dat als het voorstel wordt aangenomen, zij alle carnavalsactiviteiten links zullen laten liggen. Dus ook het tumbafestival. Volgens de muzikanten valt het carnaval in duigen zonder muziek.

Besparing
“Muziek is belangrijk”, zegt Djaoen-Genaro, “maar de uitrusting van de groepen ook. Ik heb de kranten erop nageslagen. Volgens de media is het carnaval saai geworden. Groepen investeren niet meer zoveel in hun kostuums. Om daar verandering in te brengen, hebben we dit voorstel bedacht.” Volgens de voorzitter van Fudeka zijn de carnavalsgroepen veel geld kwijt aan muziek. Vooral kleinere carnavalsgroepen zijn hier de dupe van. Zij kunnen vaak het benodigde bedrag om muzikanten te boeken niet bij elkaar krijgen. “Soms sproken



Feco Gomez van muziekassociatie Amak is 'not amused'.

kelen ze het met moeite bij elkaar. Het komt best vaak voor dat wij als stichting moeten bijspringen. Hoe vaak heb ik de verhalen over deurwaarders, die dreigen om spullen in beslag te nemen, wel niet aangehoord. Ook de klachten over bands die te laat komen opdaven, of die hun instrumenten of wagens niet op orde hebben, zuig ik niet uit mijn duim.” Door de muziek in het Rifstadión te concentreren neemt Fudeka alle lasten op zich. Ook de uitbetaling van de bands. Uit het voorstel blijkt dat alle bands, die de afgelopen twee jaar tijdens carnaval hebben opgetreden, een plek op een van de twee podia in het Rifstadión krijgt. De bands treden dan een uur op. Daar krijgen ze 3500 gulden voor. Dat bedrag loopt dan op naar 17.500. Want het voorstel behelst niet alleen een andere visie op de muziek, maar ook op de carnavalsagenda en route. Volgens de nieuwe kalender zullen de optochten gedurende vijf aaneengesloten dagen plaatsvinden. Bovendien zal in Bándabou de eerste optocht zijn. Vervolgens

komt dan de tienerparade (vrijdag), kinderoptocht (zaterdag), Gran Marcha (zondag), de afscheidsmars voor kinderen (maandag) en de slotparade met verbranding van Rei Momo (dinsdag). Ook de route wordt aangepast. Het nieuwe vertrekpunt is Veeris. De optocht eindigt dan bij het Rifstadión. De traditionele route langs de Roodeweg verdwijnt. Vanavond zullen de carnavalsgroepen verder worden ingelicht over het voorstel. In september moet het nieuwe masterplan voor het carnaval van volgend jaar gereed zijn. Fudeka hoopt dat alle belanghebbenden de koppen bij elkaar zullen steken om aan het voostel te schaven, totdat iedereen zich erin kan vinden.

Politiek
De associatie van carnavalsgroepen AGKK heeft gisteren steun gezocht bij de minister van Cultuur Lionel Jansen. Hij heeft toegezegd het carnaval te willen behouden. Wat dat precies inhoudt is onbekend. Vanavond zullen de carnavalsgroepen met Fudeka om de tafel gaan zitten.

PS ageert tegen ‘mede-oprichter’ Ctex Alvarez

WILLEMSTAD — Pueblo Soberano houdt vol dat UTS een werknemer van Curaçao Technology Exchange (Ctex) in dienst heeft genomen om een business-case voor deelname aan het datacentrum op te stellen. De partij presenteert hierbij een interne mail van Christian Alvarez aan UTS-directeuren Paul de Geus en Glenn Carty, maar ook aan Ctex-directeur Anthony de Lima van 7 juni van dit jaar. In de mail presenteert Alvarez zich als mede-oprichter en Chief Technology Officer (CTO) van Ctex.

In de mail heeft Alvarez het eerste concept voor de business-case van UTS/Ctex toegevoegd. Deze is niet door de PS naar de pers gestuurd. “Zodra je tijd hebt stuur mij dan jouw commentaren en suggesties, zodat ik deze kan opnemen in de volgende versie van de business-case.” In

een reactie stelt De Lima dat Alvarez door UTS als consultant is aangetrokken om het bestaande business-plan van UTS voor een eigen datacentrum samen te voegen met het business-plan van Ctex. “Hij is niet in dienst van Ctex. Hij is ook niet in dienst van Cateria (de holdingmaat-

schappij van De Lima, red.). Het is de bedoeling dat wanneer Ctex opgericht wordt, als de financiering rond is en als het bedrijf officieel van start gaat, Alvarez de mede-oprichter is en tot ons lokale management zal toetreden. Dat is onze hoop in ieder geval. Er zijn maar weinig mensen die zijn kennis op het gebied van datacentra hebben. Maar op dit moment is hij niet in dienst van Ctex. Iedereen kan deze informatie zien op de website van de Kamer van Koophandel”, aldus De Lima vanmiddag. Conform de website van de Kamer van Koophandel is Anthony Andrew de Lima het enige bestuurs- en directielid.

Gijsbertha: Geen sprake van misleiding RvC UTS

WILLEMSTAD — Kenneth Gijsbertha, president-commissaris van telecombedrijf UTS, spreekt tegen dat operationeel directeur Paul de Geus de Raad van Commissarissen (RvC) zou hebben misleid met betrekking tot het project Curaçao Technology Exchange (Ctex), zoals door PS-leider Helmin Wiels en minister Carlos Monk (Bestuur, Planning en Dienstverlening, PS) naar voren wordt gebracht. Gijsbertha sprak vanochtend zijn steun uit voor De Geus en het Ctex-project. Hij ontkende dat De Geus de Raad van Commissarissen zou hebben misleid, door de RvC niet op de hoogte te stellen van het feit dat er banden zouden bestaan tussen Christian Alvarez en Anthony de Lima, de directeur van Ctex, zoals dit door Wiels naar voren wordt gebracht.

Volgens Gijsbertha behoort de RvC niet te weten wie de directie van het bedrijf heeft aangetrokken. Alvarez zou volgens Wiels het business-

plan en de businesscase voor UTS voor participatie in Ctex hebben opgesteld. Dit wordt echter ontkend door Gijsbertha. Hij wijst erop dat Alvarez op contractbasis is aangetrokken om het originele businessplan van UTS voor een datacentrum op dat van Ctex aan te laten sluiten. De Geus werd gisteren ook geroepen om bij de Raad van Ministers uitleg te komen geven over het hele Ctex-project. Volgens Wiels en Monk zou de UTS-directeur tijdens deze vergadering hebben toegegeven dat hij de RvC misleid zou hebben. Maar vanochtend, tijdens een door UTS georganiseerde persconferentie, wees De Geus dit echter krachtig van de hand. Hij ontkende de RvC te hebben misleid en stelde tijdens de ministerraad te hebben aangegeven dat hij dit niet gedaan zou hebben. De UTS-directeur sprak vanochtend van een ‘set-up’ toen hij vernam dat hij naar de wekelijkse vergadering van de minister-

raad moest komen om verzoek van PS-minister Monk. “Het is goed dat ik niet kan liegen. Het idee was zo, dat als ik bepaalde dingen zou zeggen, dat zij dit dan tegen mij konden gebruiken. Ik heb de indruk dat het een vooropgezet plan was.” In de afgelopen dagen heeft Wiels verschillende malen aangegeven dat De Geus weg moet bij UTS. Het contract van De Geus loopt in oktober van dit jaar af. Volgens Gijsbertha heeft de huidige, maar ook de vorige Raad van Commissarissen aangegeven dat het contract van De Geus verlengd moet worden. Tijdens de persconferentie gaf De Geus echter aan dat hij van mening is dat zijn contract al verlengd is, omdat in het huidige contract is opgenomen dat het contract verlengd wordt als hij een positieve beoordeling heeft gekregen. Maar volgens De Geus zal hij er ook geen probleem van maken, als hij weg moet bij UTS.

Brunken stapt naar advocaat

Vervolg van pagina 1

De Geus: “UTS had al in 2010 een eigen businessplan. Deze persoon heeft het businessplan van UTS met dat van Ctex op een lijn gebracht. Wij hebben hem op consultbasis aangetrokken. Hij heeft nooit op onze loonlijst gestaan, heeft het businessplan nooit opgesteld en hij heeft meerdere taken voor ons uitgevoerd. Het klopt dat hij banden heeft met De Lima, maar wij hebben hem gevraagd om enkele specifieke projecten uit te voeren. De directie heeft haar eigen businessplan en wij hebben meer informatie gekregen en hiermee onze Raad van Commissarissen benaderd.” In de raad is het project besproken in de speciale audit-commissie, voordat werd besloten om groen licht voor het partnerschap te geven.



Foto: Edsel Simbo

UTS-directeur Paul de Geus legt de deelname van het lokale telecombedrijf aan het Ctex-project uit aan de lokale pers.

PS-leider Wiels wenste vanmiddag niet te reageren op de verklaringen van De Geus. “Ik ga niet in discussie met een dienstmeisje. Ik handel dingen af met de huisbaas, minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, MAN). Ik ben zijn baas, want ik zit in het parlement om hem te controleren.” Emilio Brunken, voorzitter van UTS-vakbond Sitkom, ontkent dat hij Paul de Geus, directeur van het lokale telecombedrijf, een dief heeft genoemd. Brunken reageerde

vanochtend voor de microfoons van Radio MAS99 op de uitslatingen van De Geus tijdens de daarvoor gehouden persconferentie. “Ik wil dat hij aangeeft wanneer ik hem een dief zou hebben genoemd, want ik noem niemand een dief. Ik ga ook niet naar het casino en heb ook nooit aan dingen gezeten die niet van mij zijn. De Geus wil de vakbond gewoonweg breken.” Brunken sprak vanmiddag tegen de zin van zijn vakbond, en gaf aan dat hij al contact heeft opgenomen met een advocaat.

Crisisberaad MAN

Vervolg van pagina 1

Voor vanmiddag twaalf uur stond een ‘reguliere’ bijeenkomst van de drie politieke leiders van de coalitiepartners gepland. Wiels kwam echter niet opdagen. In een verklaring tegenover de Amigoe stelde Wiels dat hij

van tevoren had afgebeeld, omdat hij in een andere vergadering zat die nog niet was afgelopen. Het is niet bekend wanneer de vergadering zal plaatsvinden en of dit gevolgen zal hebben voor de MAN-bijeenkomst van later vandaag. Volgens partijvoorzitter Eu-

gene Cleopa moet de vergadering in het licht worden gezien van de laatste politieke ontwikkelingen. Hij geeft aan dat de MAN een transparante organisatie is, en dat zij middels de vergadering van vandaag haar leden alle relevante informatie wil geven over de ontwikkelin-

gen van de afgelopen dagen.

Uitgebreide fractie
De vergadering van de MAN is een bijeenkomst van de uitgebreide fractie van de blauwe partij. Hierin zitten niet alleen de leden van de Statenfractie van de MAN, maar ook alle politieke bestuurders, alle kandidaten die bij de afgelopen verkiezingen op de kandidatenlijst stonden, leden van interne commissies van de partij en andere genodigden. De uitgebreide fractie kan overigens geen beslissingen nemen. Standpunten, die uit deze vergadering naar voren komen, moeten door de partijraad van de MAN worden geaccordeerd. De MAN-vergadering begint om zes uur in het partijgebouw, Landhuis Morgenster.

Advertenties Curaçao

**extra ordinary banking...
extra benefits for you.**

732 7000
New
phone number

Landhuis Cerrito • Schottegatweg Oost z/n • www.orcobank.com

KinderShow Mei Mei

THEMA
Ridders & Prinsessen

KOM VERKLEED!

Zondag 31 juli
16:30 - 18:00 uur
Landhuis Brakkeput Mei Mei

Optreden van theatergroep Speels •
Kinderyoga met Innerkids •
Interactief optreden van Sylvia •
Schminken tijdens de pauze •
Cadeautjes van de sponsors!

Kaarten: Naf. 6,50. Verkrijgbaar bij:

SPECIAAL KINDERMENU NA DE SHOW voor Naf. 5,50

PARADISE PAINTSHOP

Rooseveltweg tegenover
sr BARATA
Liliana 5114848 / Vast nr: 8680185

15 liter (4 gallon)
Nederlands **SUPER WIT Naf 60-**

Kleur/Color ----
Kla/ Claro/Licht In overleg

Op=Op

Groei relatief hoog

Economie Curaçao groeit 0,1 procent in 2010

WILLEMSTAD — De Curaçaose economie is in 2010 licht gegroeid, met 0,1 procent. In 2009 was er sprake van een krimp van 0,5 procent. Deze cijfers zijn bekendgemaakt door het Bureau voor de Statistiek Curaçao (CBS).

De percentages hebben betrekking op de reële ontwikkelingen, dat wil zeggen, dat zij gecorrigeerd zijn voor prijsontwikkelingen. De economische groei wordt berekend aan de hand van de volumegroei in het productieproces en de conjunctuurontwikkeling. Deze gegevens zijn nog voorlopig, omdat nog niet over volledige gegevens van alle bedrijfstakken kan worden beschikt.

De groei van de economische activiteiten in 2010 heeft voornamelijk plaatsgevonden in de bedrijfstakken nut (2,7 procent), handel (5,8 procent), horeca (4 procent), privé-onderwijs (4,1 procent), overige gemeenschappelijke, sociale en persoonlijke dienstverlening (4,8 procent), financiële dienstverlening (1,1 procent), overheid (4,7 procent)

en particuliere huishoudens (1,7 procent). De activiteiten in de bedrijfstak landbouw, visserij en mijnbouw zijn met ongeveer 1 procent achteruit gegaan. Ontwikkelingen in deze bedrijfstak werden sterk beïnvloed door klimatologische omstandigheden, die de productiecapaciteit heeft verlaagd in 2010. De regenval in 2010 is 963 mm, ten opzichte van 367 mm, het jaar daarvoor. De bedrijfstak industrie vertoont een daling van 6,6 procent. De daling is voornamelijk toe te schrijven aan de daling in raffinageproductie, dit is een consequentie van onder meer het uitvalen van de BOO. Andere indicatoren in de industrie, zoals scheepsreparatie en andere kleine industrieën, wijzen op een groei, maar de daling in de raffinage had

een te groot effect op de rest van de bedrijfstak.

Bouw daalt 6 procent

De activiteiten in de bedrijfstak bouw zijn afgenomen met bijna 6 procent. Grote aanbestedingen voor bouwprojecten zijn afgenomen in 2010. De bedrijfstak transport en communicatie is licht afgenomen met 0,5 procent. Dat is ook te zien in de af-

name van zowel haven- als luchthavenactiviteiten. Ook bij de gezondheidszorg is er een inkrimping van 3,4 procent, deze bedrijfstak daalt door de slechte bedrijfseconomische situatie. Vanuit de bestedingen bekeken is het vooral de groei van de consumptieve bestedingen (11 procent), die hebben bijgedragen aan de lichte groei.

Wereldeconomie

Volgens de *World Economic Outlook* van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) bedraagt de groei van de wereldeconomie 5,1 procent, vergeleken met een krimp van 0,5 procent in 2009.

De groei wordt aangevoerd door China en India, die een groei laten zien van respectievelijk 10,3 en 10,4 procent in 2010. In de Verenigde Staten is de econo-

mie in 2010 met 2,9 procent vooruitgegaan, ook in de Eurozone is er een groei van 1,8 procent. De economie van Zuid-Amerika is met 6,6 procent vooruitgegaan.

In het Caribisch gebied is de economie met 1,3 procent achteruitgegaan. De economische groei op Curaçao is in vergelijking met de Caribische regio relatief hoog.

Old Dutch en Lyraweg

Drie verdachten in twee overvalzaken



Het Arrestatieteam van Aruba verleende vanmorgen assistentie bij de invallen die voornamelijk op Seru Papaya plaatsvonden.

WILLEMSTAD — De politie heeft vanmorgen vroeg acht invallen verricht in onderzoeken naar gewapende overvallen: die op Old Dutch op 9 juni en aan de Lyraweg, Girouette op 8 juli.

Drie personen werden aangehouden. De invallen vonden tussen half vier en zeven uur plaats in woningen te Seru Papaya. Hierbij werd in een woning aan de Kaya Regenboog de 31-jarige man R.N. gearresteerd. In een huis aan de Kaya Brisa werden de verdachte G.H. (33) en de vrouw A.M. (21) aangehouden. De actie vond plaats

na diepgaand onderzoek. Bij de overval op Old Dutch, 's nachts, werd een van de bezoekers die zich verzette, neergeschoten. De overval aan de Lyraweg vond plaats op klaarlichte dag. Een man, werkzaam bij een bedrijf aan de Gosieweg, werd in zijn auto klemgereden. In de auto zaten zijn vrouw en twee kinderen. Onder bedreiging van een vuurwapen moest de man een groot geldbedrag afstaan. Het team, dat de invallen verrichtte, bestond uit leden van het politiekorps Curaçao, Douane, VKC en het Arrestatieteam van Aruba. De invallen vonden plaats

aan de Kaya Meteorologiko, Kaya Nubia (twee huizen), Kaya Regenboog, Kaya Castellatus, Kaya Altestratus, Kaya Brisa en de Seru Fortunaweg. Het is de tweede dag dat er 's morgens vroeg grootscheepse acties worden verricht in onderzoeken naar schietpartijen of overvallen. Gistermorgen werden huiszoekingen gedaan in verband met twee schietpartijen eerder dit jaar in Koraal Specht, waarbij gewonden vielen. Vier mannen werden aangehouden, allen van de familie K. Het motief voor deze schietpartijen is een jarenlange vete tussen twee bendes.

Banden versterken door één-op-één-contact

Nieuwe carnets voor consuls



Een voorbeeld van de nieuwe identiteitskaart voor consuls.

WILLEMSTAD — De regering introduceert vandaag nieuwe carnets (identiteitskaarten), waarmee consuls en hun beambten zich kunnen identificeren als vertegenwoordiger van een land. Ook is de regering voornemens om de banden met de vertegenwoordigers van de verschillende landen te versterken en heeft zij hiertoe interne contactpersonen aangewezen.

De regering hecht grote waarde aan de internationale positionering van Curaçao en het aanhalen van de relaties met de landen in de regio, wordt gesteld in een persbericht. "Daarom heeft de regering ook verdere stappen ondernomen om de relaties met de vertegenwoordigers van de landen, die hier woonachtig zijn, aan te sterken. De Directie Buitenlandse Betrekkingen heeft in dit kader interne contactpersonen aangewezen voor elke hier te lande woonachtige consul, hono-

rair of niet. Deze stafmedewerkers zullen één op één de persoonlijke banden met de vertegenwoordigers van de verschillende landen versterken. Deze consuls kunnen instrumenteel zijn in het bewerkstelligen van een duurzame economische ontwikkeling op Curaçao. De meesten van hen zijn succesvolle zakenlieden en hebben een goed oog voor zakelijke kansen die er voor ons land zijn."

Verdrag van Wenen
De uitgifte van de nieuwe

carnets ondersteunt de uitvoering van het Verdrag van Wenen inzake consulaire betrekkingen. Ook Curaçao is aan dit verdrag gebonden. Het verdrag geeft de hier geplaatste consuls en hun beambten recht op bepaalde privileges en immuniteiten. "Dit is niet erg bekend in de Curaçaose gemeenschap en ook niet bij alle autoriteiten", meent de regering. Daarom is ervoor gekozen om de bijzonderheden van dit verdrag op het carnet weer te geven. Ter ondersteuning is ook een schrijven hierover uitgegaan naar zowel de minister van Justitie als de minister van Financiën, zodat de diensten, die in de praktijk het meest met deze vertegenwoordigers te maken krijgen, goed geïn-

formeerd zijn. Beide ministers zijn verzocht de onder hen ressorterende diensten hierover te informeren. Bij Justitie gaat het onder meer om het Korps Politie Curaçao, de Immigratie en de Toelatingsorganisatie. Bij Financiën betreft het onder meer de Douane. Ook hebben zowel Aqualactra als UTS dergelijke informatie ontvangen. Dit carnet wordt ook meegenomen in de nieuwe wetgeving over identiteitsdocumenten voor Curaçao. De symbolische uitreiking van de carnets aan de consuls door de minister-president vindt vandaag plaats tijdens een ontmoeting om zes uur in de namiddag in de vergaderzaal van de Raad van Ministers in Fort Amsterdam.

Antillen niet op Panam-Spelen

Vervolg van pagina 1

De Panam-spelen vinden plaats van 14 tot en met 30 oktober in Guadalajara, Mexico. Volgens Millerson zouden meer dan tien atleten aan de Spelen meedoen onder Naoc-vlag. Het gaat hierbij om de sporten karate, schieten, taekwondo, atletiek, zwemmen en bowling. De sporters die zich gekwalificeerd hebben zullen hoe dan ook aan de Spelen kunnen deelnemen. De Naoc zal hen dan ook bijstaan, is afgesproken.

Volgens Millerson was de reactie van Paso te verwach-

ten, maar heeft Naoc een speciaal verzoek gericht aan de Panamerikaanse organisatie om Curaçao, maar ook St. Maarten te erkennen, zodat sporters van beide eilanden alsnog aan regionale wedstrijden kunnen blijven deelnemen onder de vlaggen van hun eigen eilanden. De Naoc-voorzitter geeft aan, dat op dit verzoek nog geen antwoord is binnengekomen. Millerson benadrukt dat er na 2012 een oplossing moet zijn voor Curaçaose atleten. "Aruba zit niet te wachten op onze atleten en Nederland is alleen maar geïnteresseerd in onze sprinters en honk-

ballers. De andere sporters vallen buiten de boot." Rein Persaud, adviseur van de Curaçaose Sport en Olympische Federatie (CSOF) is van mening dat de huidige situatie te wijten is aan het feit dat lokale bestuurders, maar ook sommige sportorganisaties, te lang zijn blijven vasthouden aan Naoc, een organisatie van een land dat niet meer bestaat. Hij wijst in dit verband met een beschuldigende vinger naar de voormalige PAR-minister van Sport, Omayra Leeflang, en een niet bij naam genoemde Curaçaose gedeputeerde, die voor het voortbestaan van Naoc heeft getekend. Hij dringt er daarom bij lokale sportfederaties op aan om aansluiting bij internationale organisaties te blijven zoeken.

Consul-generaal Haïti overleden



WILLEMSTAD — De consul-generaal van Haïti op Curaçao, Renan Chery, is onlangs overleden in Haïti. Het overlijden van Chery was voor premier Gerrit Schotte (MFK) aanleiding om een condoleancebrief naar de viceconsul van Haïti op Curaçao, Jean-Clau-de Selime, te sturen. In de brief spreekt hij namens het volk van Curaçao zijn diepe droefheid uit over het overlijden van Chery op 15 juli en wenst hij de familie van de overleden consul-generaal en het Haïtiaanse ministerie van Buitenlandse Zaken veel sterkte toe.

Twee zaken gesloten door gebrek aan hygiëne

WILLEMSTAD — De Technische Hygiënische Zorg (THZ) heeft gisteren twee etablissementen moeten sluiten vanwege onhygiënische toestanden. Het betreft een Chinees restaurant en een mini-markt/bakkerij aan de Gosieweg. Dit bevestigt Alcides Leito, supervisor van de wijkinspectie.

Volgens Leito troffen de inspecteurs van THZ verschillende wantoestanden aan. Zo was een deel van het bakkerijpersoneel niet gekeurd door de GGD. Volgens Leito had de laatste keuring een jaar geleden plaatsgevonden. "Volgens de wet zou dit om de zes maanden moeten plaatsvinden. Het personeel wordt dan geregistreerd bij de GGD. De dienst let dan op de persoonlijke hygiëne van het bakkerspersoneel. Ook wordt er een rectale uitstrijk afgenomen. Zo worden de werknemers gecontroleerd op ziektes die verspreid kunnen worden", aldus Leito.

Gevaar kruisbesmetting
Verder kwamen de inspecteurs brooddeeg tegen, dat in hetzelfde vriesvak bewaard werd als het vlees. Het gevaar op kruisbesmet-

ting wordt hierdoor vergroot, zegt Leito. "Ook liepen er mieren over het brooddeeg dat open en bloot bewaard werd in de bakkerij. Daarnaast krioelde het van de vliegen. De omgeving was 'fatal', smerig." THZ kwam door een opletende klant de 'smerige' bakkerij op het spoor. Volgens Leito zijn consumenten bewuster geworden van hygiëne bij eethuizen, bakkerijen en supermarkten. Dit komt volgens Leito door de aandacht die de media hieraan heeft besteed. Leito hoopt op meer tips. "De consumenten zijn de ogen en oren van de inspectie. Zij zien veel meer dan wij. Het inspectieteam is beperkt." De controle van gisteren betrof een routineklus. In tegenstelling tot de grootscheepse acties van vorige

week trad de dienst solo op. Vorige week moesten dertien zaken hun deuren sluiten vanwege wantoestanden. THZ trok toen onder andere op met de politie, SKS en SVB. Momenteel zijn vier zaken dicht vanwege onhygiënische situaties. In de toekomst zal THZ een zwarte lijst publiceren met ondernemingen, die de regels met voeten treden. THZ is tot nu toe alleen be-

voegd om de buurten of straten bekend te maken, waar ze etablissementen hebben moeten sluiten. Deze zijn: St. Jacobs, Zuiderzeestraat, Rancho en Gosieweg.

50% op Handgeborduurde Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda



Fundashon Sentro pa Guia Edukashonal-SGE
ta partisipá ku su oficina ta **será** pa motibu di fakansi e simannan di **18 i 25 di yüli 2011**.

Gerensia i personal di SGE
Schouwburgweg s.n.

Tel: 747-2700
Fax: 747-2722
email: **Sentro@f-sge.org**

Advertenties Curaçao

De Stichting Nederlands-Antilliaanse Academie (NA-AC)

heeft het voornemen om bij voldoende deelname te starten met de cursus

Pedagogisch Getuigschrift (Erkend bij M.B. van 17 januari 2007, nr.6900/RNA)

Deze P.G.cursus is een vorm van volwasseneducatie. De algemene doelstelling is de cursist zodanig te vormen dat hij/zij in de school- en onderwijsleersituatie persoonlijk, onderwijskundig, pedagogisch, psychologisch en sociaal beter zal kunnen functioneren. Het programma is opgedeeld in vijf vakgebieden: onderwijskunde, pedagogiek, psychologie, onderwijssociologie en praktijk.

Inschrijving tot deze cursus dient vóór 5 augustus 2011, met vermelding van vooropleiding, te geschieden bij de heer P. Pinedo, e-mailadres: **info@percypinedo.com**
Cursusduur: 15 maanden

Wij zijn vorig jaar alvast begonnen met het recyclen van onze boodschappentassen.



www.voedselbank-curaçao.org

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad,
Aruba. Tel. 587-4300
Fax. 587-3348
www.arubahospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Het Cluster Facilitair Bedrijf van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Teamleider Interne Logistiek M/V

Functie-inhoud:

- Geeft leiding aan en coaching binnen de afdeling Interne Logistiek.
- Coördineert de werkzaamheden en werkt zelf mee aan een tijdige bevoorrading aan de afdelingsmagazijnen.
- Is verantwoordelijk voor het beheer, de goederenontvangst, de interne distributie van de goederen.
- Maakt wekelijks de besteladvieslijsten van de magazijngoederen klaar voor de afdeling inkoop.
- Verzorgt de administratie van de goederenbeweging.

Functie-eisen:

- De functie vereist minimaal een HAVO/VWO diploma met enige relevante werkervaring.
- Kennis van kantoorautomatisering is vereist.
- Kennis van en ervaring met logistieke processen is gewenst.
- Heeft tact, geduld, kan goed luisteren en is klantvriendelijk.
- Heeft kennis van het Nederlands, Engels en Papiamentu in woord en geschrift. Spaans is een pré.
- Kan werken in teamverband en heeft een flexibele instelling en dient integer, betrouwbaar en objectief te zijn gezien het feit dat deze op de hoogte is van concurrentiegevoelige informatie.
- Is in staat om zorgvuldig, zelfstandig en in teamverband te werken.

Arbeidsvoorwaarden:
De vigerende CAO SZA-ABV is op deze functie van toepassing.

Informatie en Sollicitatie:
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer A. Irausquin, Ass. Manager Inkoop & Logistiek, via telnr. 588-4300 toestel 154. Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot 27 augustus 2011 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. Elvira Angel Rodriguez, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba.
E-mail: e.rodriguez@arubahospital.com



Spaar onze natuur! VERF

Wist u dat waterverf minder toxisch is dan olieverf? Gebruik daarom alleen waar nodig olieverf. Beter voor het milieu.

Heeft u een voor Aruba?
www.curasonberde.aw



RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00





**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoe.aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe.aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.aruba.aw

Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoe.aruba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe.aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening numbers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Wij zijn er voor u in elke fase



Tijdens de verschillende fases van uw leven komt u voor diverse financiële uitdagingen te staan. Of u nu aan gezinsuitbreiding begint, of van uw pensioen gaat genieten.

RBTT maakt die belangrijke stappen, samen met u. Bij ons kunt u terecht voor al uw bankzaken in elke fase van uw leven.

Vraag ons hoe!



Voor meer informatie loop langs of bel ons op 588.01.01.
Ook kunt u ons online bezoeken op website www.rbtt.com

imagine *MORE* for yourself.



Join the Bucuti & Tara Beach Resorts, Aruba's leading luxury boutique beach resort.
As one of Bucuti's associates, you and your family will enjoy its many benefits such as:

- Competitive salaries
- Pension plan
- Health, disability and life insurance
- Daily transportation allowance
- Educational training
- Saving plans and Loan availability
- Complimentary shift meal

As a Caribbean leader in sustainable tourism, Bucuti & Tara Beach Resorts seeks individuals who value the natural resources of Aruba and are keen on protecting them. Knowledge of Quality ISO 9001 and Environment ISO 14001 certifications are a plus. Qualified candidates should be flexible in their work hours, available to work evenings, weekends and holidays. They should also be able to work in a drug free environment.

The following positions are currently available:

FRONT OFFICE AGENT

- Experience in similar position with hotel or time-share operation
- Related experience with guests services
- Computer and PMS knowledge recommended (Opera and Concierge Assistant a plus)
- English necessary, Spanish a plus

CONCIERGE

- Experience in similar position with hotel or time-share operation
- Related experience with guests services
- Computer knowledge recommended (Opera and Concierge Assistant a plus)
- English and German necessary, Spanish a plus

SEAMSTRESS

- Experience in similar position
- English necessary, Spanish a plus

WAITER/WAITRESS

- Minimum 2 years experience in similar position with luxury hotel or restaurants
- Knowledge of all HACCP food safety procedures
- English necessary, Spanish a plus

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website: www.bucuti.com/careers/jobs

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136/138 for an appointment



Join the Bucuti & Tara Beach Resorts, Aruba's leading luxury boutique beach resort.
As one of Bucuti's associates, you and your family will enjoy its many benefits such as:

- Competitive salaries
- Pension plan
- Health, disability and life insurance
- Daily transportation allowance
- Educational training
- Saving plans and Loan availability
- Complimentary shift meal

As a Caribbean leader in sustainable tourism, Bucuti & Tara Beach Resorts seeks individuals who value the natural resources of Aruba and are keen on protecting them. Knowledge of Quality ISO 9001 and Environment ISO 14001 certifications are a plus. Qualified candidates should be flexible in their work hours, available to work evenings, weekends and holidays. They should also be able to work in a drug free environment.

The following positions are currently available:

CHIEF ENGINEER

- Minimum 5 years experience in similar position with hotel or time-share operation
- Expert in HVAC, Electrical, Plumbing, PM Programs, Sustainable Powering, Carpentry, Painting and Landscaping
- Computer knowledge recommended
- English necessary, Spanish a plus
- Proven track record of organizational skills and strong ability to prioritize and multi-task

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

- Minimum 1 year experience in similar position with hotel or time-share operation
- Knowledge in indoor / outdoor sanitation methods
- Organized and strong ability to prioritize and multi-task
- Computer knowledge recommended (Opera and Concierge Assistant a plus)
- English necessary, Spanish a plus

ADMINISTRATIVE ASSISTANT – RESERVATIONS

- Experience in hotel or time-share operation in the Reservations Department
- Organized and strong ability to prioritize and multi-task
- Strong customer-service skills and a friendly, outgoing personality
- Computer knowledge of programs like, Opera, Concierge Assistant and Rate Tiger
- English necessary, Spanish a plus

Interested applicants can get more specific information and download a complete application form on our website: www.bucuti.com/careers/jobs

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136/138 for an appointment

Tien miljoen nodig voor opknappen pier



De regering heeft aan de Harbour Group of Companies meegedeeld dat zij geen tijdelijke reparatie wenst en liever een oplossing ziet voor de komende twintig tot dertig jaar. De financiering moet echter geregeld worden.

PHILIPSBURG — Het dek van Pier I (midden) bij de Dr. A.C. Wathey Cruise and Cargo Facilities moet spoedig vernieuwd worden, nadat een ernstige situatie is ontstaan aan de oppervlakte als resultaat van de golfslag gedurende de afge-

lopen jaren. Minister Theo Heyliger van Havenzaken verklaarde dat de kosten voor de reparatie van de pier tien miljoen dollar zouden bedragen. De renovatie moet plaatsvinden tijdens het laagseizoen volgend jaar. Ondertussen zullen

volgens minister Heyliger maatregelen worden genomen om de schade te beperken. Een ingenieursrapport gaf aan dat de pier ernstig was beschadigd door orkaan Earl in september 2010. Indien een categorie vijf or-

kaan zou langstrekken zou het eiland de pier verliezen. Dit zou rampzalig zijn voor de handel. Elk cruiseschip dat het land bezoekt is van levensbelang voor de economie en de realiteit wordt al duidelijk als één cruiseschip binnen is.

Bustransport voor gevangenen Pointe Blanche

PHILIPSBURG — Dertig gevangenen tegelijk zullen van maandag tot en met vrijdag vervoerd worden van Pointe Blanche naar de politiewacht te Simpson Bay en terug, terwijl hun cellen gerestaureerd worden om de renovatie van de Pointe Blanche-gevangenis af te ronden. Alleen gevangenen die geen problemen kunnen opleveren zullen worden vervoerd.

Hun recreatie en werk zijn in Pointe Blanche en volgens een recent interview met minister van Justitie Roland Duncan, zullen de gevangenen in Simpson Bay slapen. In Simpson Bay behouden zij de rechten die zij in Pointe Blanche hebben. Zij zullen gedegen ventilatie hebben en medische hulp is toegankelijk. Een intern memorandum, gedateerd 25 mei, waarin *The Daily Herald* inzage heeft genomen, geeft inzicht in de

wijze waarop de plannen uitgevoerd zullen worden. Het memorandum is getekend door gevangenisdirecteur Rudsel Ricardo en goedgekeurd door minister Duncan. Pogingen om commentaar te krijgen van Duncan mislukten. Het is nog niet duidelijk welke methode gebruikt zal worden om de gevangenen te transporteren en welke veiligheidsmaatregelen bij hun transport zullen worden toegepast. In Simpson Bay mogen de gevangenen kun slaapkamer niet verlaten of zonder toestemming van de hoofdopzichter in de buitenlucht. Belangrijke veiligheidsmaatregelen zullen van kracht zijn gedurende het verblijf van de gevangenen in Simpson Bay. Een combinatie van bewakers en gewapend Checkmate Security-personeel is belast met de bewaking van de gedetineerden.

Constructie Zuidpier stilgelegd

KRALENDIJK — De werkzaamheden aan de Zuidpier zijn stilgelegd op last van het Bestuurscollege. Dat werd gisteren in de wekelijkse persconferentie gemeld.

De overheid werd afgelopen vrijdag benaderd door de directie van Don Andres dat het bouwbedrijf Silvousa begonnen was een deel van het terrein af te zetten. De vorige regering had in 2007 aan Beta Bonaire N.V. een stuk terrein van ruim 3000 vierkante meter in erfpacht toegewezen, beter bekend als de Zuidpier of Enecapier genoemd. Beginn dit jaar werd tevens een bouwvergunning toegewezen. In de erfpachtvergunning is expliciet opgenomen dat

voor bouwactiviteiten eerst goedkeuring verleend moet worden door de Eilandsraad, op instructie van de Havenmeester. In de notariële akte wordt ook gesteld dat Beta Bonaire N.V. geen recht heeft het terrein te exploiteren, omdat het valt onder de Havenmeester. Deze vervoegde zich samen met functionarissen van Dienst Ruimtelijke Ordening Bonaire bij de Zuidpier. De bouwactiviteiten moesten gestaakt worden en er ging hierover een brief uit naar Beta Bonaire N.V. Ondertussen zoekt het huidige Bestuurscollege naar een juridische oplossing voor het gerezen probleem. Op korte termijn moet beslist wat er gaat gebeuren met de Zuidpier/Enecapier.

Klap van een kraan

KRALENDIJK — Een werknemer van een bedrijf aan de Kaya Neerlandia kreeg dinsdagmorgen een ongeluk op zijn werk. Uit eerste onderzoek bleek dat een colle-

ga van de man op een kraan zat en met de man aan het praten was. Door onoplettendheid raakte de collega het mechanisme aan dat de kraan in beweging zet.

Shigemoto bereid tot vergadering met Kvk

PHILIPSBURG — Minister van Financiën Hiro Shigemoto verklaarde dat hij bereid is om met de Kamer van Koophandel en Nijverheid te vergaderen en dat men hem alleen maar hoefde op te bellen om alle informatie over de nationale financiële situatie en fiscale aangelegenheden te verkrijgen. De begroting over dit jaar werd gedurende de week van 4 juli door gouverneur Eugene Holiday en Shigemoto getekend en dus wettelijk bekrachtigd.

Shigemoto keerde dinsdag terug uit New York en nam toen kennis van het commentaar van de Kamer van Koophandel in *The Daily Herald*. De voorzitter van de Kamer van Koophandel Glen Carty verklaarde dinsdag dat de Raad van Ministers de Kamer had uitgenodigd

voor een vergadering op 4 augustus. De Kamer was dankbaar voor de snelle reactie en zal nu enige agendapunten, die zij graag met de regering door wil nemen, opsturen. Carty heeft ook kennis genomen van het commentaar van Shigemoto dat hij telefonisch benaderd kan worden, en is van plan hier profijt uit te trekken met de hoop om belangrijke gegevens, informatie en plannen te verkrijgen. In een vraaggesprek, dat dinsdag werd gepubliceerd, gingen Carty en Conner van de Kamer in op wat zij een gebrek aan communicatie met de regering en de Staten noemden. Ook waren zij van mening dat de regering datgene, wat besproken was toen de Kamer steun gaf aan de verhoging van de omzetbelasting, niet had nageleefd. Voor wat de financiële situatie van het land betrof,

verklaarde Shigemoto in een persverklaring dat de Voorjaarsnota een zeer informatief document was en een overzicht gaf van zowel de planning als de richting van het land. De inhoud was overal gepubliceerd nadat het stuk aan de Staten was voorgedragen in mei. Shigemoto verwees ook naar het begrotingsdebat, waar meer informatie was gegeven omtrent de Voorjaarsnota. Hij gaf aan dat het ministerie van Financiën zeer transparant was geweest en dat verder gewerkt wordt aan een nieuw belastingsstelsel voor het land. Shigemoto zal een kopie van de begroting over dit jaar en een kopie van de Voorjaarsnota naar de Kamer van Koophandel sturen. Overigens was Shigemoto blij met de auto-kritiek van de handel, die volgens hem ook aan de slag kon om de gemeenschap van St. Maarten te helpen.

Een jaar cel voor mensensmokkel

PHILIPSBURG — Twee mannen afkomstig uit Puerto Rico werden woensdag veroordeeld tot één jaar gevangenisstraf. Het Gerecht in Eerste Aanleg hield beiden verantwoordelijk voor de poging om dertien Brazilianen van St. Maarten naar Puerto Rico te smokkelen.

Carlos J. Monge Rios (51) en Marcial Rios (64) hadden oorspronkelijk hun betrokkenheid bij de operatie ontkend, maar gedurende de zitting op 30 juni bekenden zij schoorvoetend. Het bleek dat behalve een voorschot van 500 dollar per persoon, zij 4.750 dollar moesten ontvangen voor hun rol in het transport op 12 april, dat door de kustwacht werd onderschept in Great Bay in de buurt van Chesterfields restaurant. De Braziliaanse passagiers verlieten haastig het vaar-

tuig, terwijl de twee Puerto Ricanen buiten werden opgepakt. Een van de passagiers verklaarde dat zij vanuit Panama naar St. Maarten waren overgevoerd en vijfhonderd dollar moesten betalen voor de reis naar Puerto Rico. Officier van Justitie Gonda van der Wulp wees erop dat de gemiddelde straf voor mensenhandel zes jaar is. Zij eiste dertig maanden, omdat zij de actie van de Puerto Ricanen een poging beschouwde. Advocaat Geert Hatzmann vroeg om vrijspraak van zijn

cliënt, omdat de voorgewende misdaad geen poging voorstelde. Rechter Monique Keppels haalde echter in haar uitspraak aan dat deze zaak gezien moest worden als een poging tot mensensmokkel. Het lag in de bedoeling van de verdachten om de Brazilianen van Mexico naar Puerto Rico te transporteren. Op het moment dat de Brazilianen aan boord van de boot gingen, ging de smokkel ook van start. Het echte transport moest nog aanvangen, volgens de rechter. Rios was zeer ontevreden met de uitspraak. "Bullshit", mompelde hij tweemaal nadat de rechter uitspraak had gedaan. Hij gaf meteen te kennen dat hij in hoger beroep zou gaan.

Onderhandeling met Surinam Airways

KRALENDIJK — Momenteel worden de mogelijkheden verkend om Surinam Airways ook op Bonaire te laten vliegen. Dat werd gemeld in de wekelijkse persconferentie

van het Bestuurscollege. Een delegatie heeft in Suriname een ontmoeting gehad met de directie van SLM. Deze vergadering vond plaats in een positieve sfeer en nu worden dus

verder de mogelijkheden verkend voor SLM om op Bonaire te vliegen, in samenwerking met de partners zoals luchthavenbedrijf BIA, toeristenbureau TCB en Bonhata.

Masterplan luchthaven moet worden uitgevoerd

PHILIPSBURG — Minister Theo Heyliger, die verantwoordelijk is voor de Princess Juliana International Airport (PJIA), sprak woensdag de hoop uit dat de directeur en de Raad van Commissarissen van het luchthavenbedrijf met plannen zouden komen, waarbij rekening wordt gehouden met de noden van St. Maarten en niet alleen van het bedrijf.

Heyliger was in het verleden zeer kritisch over wat hij bestempelde als het gebrek aan belangstelling voor de gemeenschap zijdens PJIAE. Hij verklaarde dat hij korte besprekingen had gehad met de raad en de nieuwe directrice Regina Labega, die nu moet vaststellen wat er moet gebeuren nadat de luchthaven maanden geen permanente directeur heeft gekend.

Hij verklaarde dat de raad en de directeur de huidige positie van de PJIA vluchtig onder de loop zouden nemen voor wat betreft financiën, onderhoud, et cetera. Wanneer dat achter de rug is, wordt de volgende stap de evaluatie van het Masterplan en wat in de komende paar jaren tot uitvoering moet worden gebracht. Hij gaf aan dat ook hij, als vertegenwoordiger van de aandeelhouder, zijn wensen had voor wat betreft de richting die PJIA moet inslaan. Gedurende de komende jaren moet de luchthaven haar 'fixed based operators' (FBO)-faciliteiten verbeteren om de toename van privé-jets aan te pakken, en mogelijk de aankomst- en vertrekhallen uitbreiden en financiële aspecten met debiteuren zoals Winair, die PJIA vijf miljoen gulden schuldig is, afronden.

Advertentie Curaçao

Back To School

- Meer dan 100 soorten Agenda's.
- Een geweldig assortiment schoolartikelen.
- Vriendelijk geprijsd.

Voor al uw schoolbenodigdheden

samsom



Chobolobo/Jan Noorduyweg/Colon/Fokkerweg

Familiedag toeristenbureau



KRALENDIJK — Het team van het toeristenbureau Bonaire organiseerde afgelopen zondag een familiedag. Deze vond plaats aan boord van de Woodwind. Het TCB bestaat 20 jaar. Het personeel en hun familie konden naar hartenlust snorkelen. Ook was er een rondvaart en werd over de geschiedenis van Klein Bonaire verteld en de onderwaterwereld.

TROS stopt met veel kinderprogramma's

HILVERSUM — De TROS haalt een behoorlijk deel van de eigen kinderprogramma's van de buis. De omroep vindt het onduidelijk wat is toegestaan als het gaat om de relatie tussen deze programma's en merchandising.

"Ik heb besloten om de kinderprogrammering af te bouwen", zegt directeur Peter Kuipers in een vandaag gepubliceerd interview in de Volkskrant.

"We zenden geen nieuwe kinderprogramma's meer uit", aldus Kuipers. En: "Per 1 januari stoppen wij definitief

met alle kinderprogramma's waar merchandising om heen zit." Daarbij gaat het om 800 van de 980 uur kinder-tv die de TROS jaarlijks uitzendt. De omroep kreeg de afgelopen jaren enkele malen een boete van het Commissariaat voor de Media omdat die zich schuldig zou hebben gemaakt aan dienstbaarheid aan de commerciële belangen van derden. Die zouden geld verdienen met de verkoop van merchandise-producten van kinderprogramma's die de TROS uitzond.

"De grenzen van wat wel mag en niet mag zijn volkomen onduidelijk", vindt Kuipers.

"Merchandising is niet verboden. Dat is wettelijk bepaald. Merchandising is zelfs essentieel voor producenten van kinderprogramma's. 90 procent van de inkomsten komt daar vandaan. De vraag is: waar gaat het te ver?" De TROS-directeur zegt geen boetes meer te willen krijgen. Het gaat hem niet alleen om het geld, maar ook om de beeldvorming van de omroep. "Dan krijgt je merk het imago van een stel boefjes. Ik wil niet dat er over de TROS zo wordt gesproken. Als wij meer boetes krijgen, komt onze concessie in gevaar. Dan mogen wij straks niet meer uitzenden."

Slachtoffers stadion claimen shockschade

HENGELO — Een aantal slachtoffers van het instorten van een tribunedak van het FC Twente-stadion heeft zich gemeld bij letselschade-expert Yme Drost. Dat zei Drost vandaag.

Het gaat tot nog toe om ze-

ven mensen. Drost gaat voor de mensen een claim indienen om shockschade en letselschade te verhalen. "Het gaat vooral om mensen die het hebben zien gebeuren", aldus Drost. "Ze zijn psychisch in de knoop gekomen en daarvoor in behandeling. Er is ook iemand bij die li-

chamelijk letsel heeft."

Door het ongeval begin deze maand kwamen twee mensen om het leven en raakten 14 mensen gewond. Onder de mensen die zich bij Drost hebben gemeld, is een aantal zzp'ers.

"We stellen de werkgever en de hoofdaannemer aanspra-

'Chemie-Pack wilde oorzaak brand verzwijgen'

BREDA/MOERDIJK — De leiding van Chemie-Pack in Moerdijk heeft na de verwoestende brand op 5 januari geprobeerd te voorkomen dat er over de oorzaak zou worden gesproken. Dat lijkt volgens de rechtbank in Breda naar voren te komen in een proces-verbaal, dat het Openbaar Ministerie heeft gebruikt in het hoger beroep tegen vrijlating van de drie verdachten. Maar toch hoeven ze niet terug de cel in.

De rechtbank noemde dat feit vandaag op zich onvoldoende om de directeur, productie leider en milieuoordinator aansprakelijk te houden voor het ontstaan van de brand. Advocaat Ronald Drenth van de drie verdachten noemde de nieuwe

beschuldiging over de poging om de oorzaak te verzwijgen vandaag 'een veronderstelling' en wilde daar verder niet op ingaan.

De rechter bevestigt in zijn uitspraak nogmaals dat de conclusie gerechtvaardigd is dat de brand bij Chemie-

Pack is ontstaan toen een werknemer in de buurt van brandbare stoffen met een gasbrander probeerde een membraanpomp te ontdoen. Ook lijkt volgens de rechter de conclusie te mogen worden getrokken dat eerder op die koude dag een of meer andere werknemers op die wijze hebben ontdooid.

De nieuwe verklaringen in het dossier veranderen niets aan het oordeel van de rechter-commissaris dat de aanhouding van de drie leidinggevenden wegens roekeloos handelen onrechtmatig was.

"Ze hadden niet als verdachte van brandstichting mogen worden aangemerkt en zijn terecht vrijgelaten", aldus de uitspraak van de rechtbank. Het Openbaar Ministerie, dat eerder kritiek van de verdediging kreeg omdat informatie uit het dossier naar de pers werd gecommuniceerd, reageert donderdag met weinig woorden. "Er zijn geen beroepsmogelijkheden. We hebben ons er bij neer te leggen. Het onderzoek gaat verder", was het enige dat een woordvoester donderdag kwijt wilde.

Vakbondsacties bij Licom in Kerkrade



Foto: Xu

KERKRADE — Op de Licom WSW-locaties Wenckebachstraat en Speklofstraat werd vandaag het werk stilgelegd in de ochtenduren, om actie te voeren tegen de plannen van het kabinet. De vakbonden zijn bang dat van de 100.000 arbeidsplaatsen nu in de Sociale Werkvoorziening, er straks nog maar 30.000 overblijven.

Celstraf voor fraude op hogeschool

ZWOLLE — Een 44-jarige oud-directeur van hogeschool Windesheim in Zwolle is vandaag door de rechtbank in deze plaats veroordeeld tot 2 jaar cel, waarvan 1 jaar voorwaardelijk. De man verduisterde ruim 800.000 euro van de hogeschool.

Jelle B. bekende acht jaar lang in totaal 175 valse

facturen ingediend te hebben. De onderwijsinstelling merkte al die jaren niets van de fraude. B. zei het geld nodig te hebben voor de hobby van zijn toenmalige vrouw. De zaak kwam uiteindelijk via haar naar buiten.

Via een civiele procedure bij de rechtbank Zutphen kreeg de hogeschool al een vordering van 500.000 euro toegevoerd. Volgens de rechtbank

Zwolle heeft de verdachte, die een volledige bekentenis aflegde, tot nu toe nog geen moeite gedaan om het geld terug te betalen. De rechters achten verduistering in dienstbetrekking, valsheid in geschrifte en het doen van een valse belastingaangifte bewezen. Tegen B. was 30 maanden cel, waarvan 6 maanden voorwaardelijk, geëist.

Nederlander dood door aardverschuiving Nepal

KATHMANDU — Aardverschuivingen in Nepal hebben gistermiddag aan een Nederlandse toerist en zeker twaalf Nepalezen het leven gekost.

De man maakte een trektocht in Syafrubeshi, ten noorden van de hoofdstad Kathmandu, toen hij werd bedolven. Dat heeft een

woordvoerder van het Nepalese leger vandaag gezegd. Volgens de krant *The Kathmandu Post* is een andere Nederlander gewond geraakt.

Een reddingsteam van het leger ontdekte het lijk van de Nederlander. De aardverschuivingen waren het gevolg van hevige moessonregens.

Groningen dreigt North Refinery met sluiting

GRONINGEN/FARNSTUM — Olieafvalverwerker North Refinery in Farnstum moet delen van het bedrijf sluiten als het niet snel inzicht geeft in het productieproces en de uitstoot van afvalstoffen. Dat heeft de provincie Groningen bekendgemaakt.

Volgens de woordvoerder

kan de provincie als toezichthouder niet goed controleren wat er bij North Refinery gebeurt, omdat het bedrijf geen correct emissiecontroleplan kan overleggen. In maart 2010 en in april van dit jaar heeft justitie invallen gedaan bij North Refinery omdat het zich niet aan de milieuwetgeving zou houden.

Plaatsing nieuwe brug bij Gendringen



Foto: Nijfuo

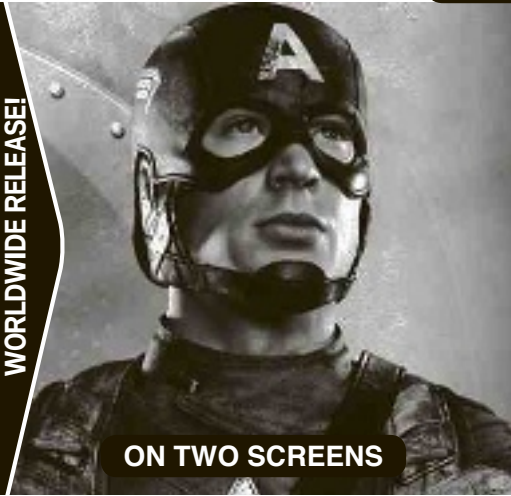
GENDRINGEN — In het Gelderse Gendringen wordt een nieuwe brug voor voetgangers, fietsers en ruiters over de Oude IJssel geplaatst. De nieuwe brug moet het toerisme in Engbergen, op steenworp afstand van Gendringen, verbeteren.



THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA
586-0074
ENJOY YOUR MOVIE WITH 

 **NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING**
cinemaexpress AT **CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA**

JULY 21 - 27



WORLDWIDE RELEASE!

ON TWO SCREENS

Chris Evans Tommy Lee Jones

CAPTAIN AMERICA
THE FIRST AVENGER

Version
Mon - Thurs 2:00 / 4:10 / 6:45 / 9:20
Fri 2:00 / 4:10 / 6:45 / 9:20 / 11:50
Sat 1:35 / 4:10 / 6:45 / 9:20 / 11:50
Sun & Hol 1:35 / 4:10 / 6:45 / 9:20

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 3:05 / 5:40 / 8:15
Fri - Sat 3:05 / 5:40 / 8:15 / 10:50
Sun & Hol 3:05 / 5:40 / 8:15

PG-13



WORLDWIDE RELEASE!

Justin Timberlake Mila Kunis

FRIENDS WITH BENEFITS

Mon - Thurs 2:20 / 4:40 / 7:05 / 9:30
Fri - Sat 2:20 / 4:40 / 7:05 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:20 / 4:40 / 7:05 / 9:30

R



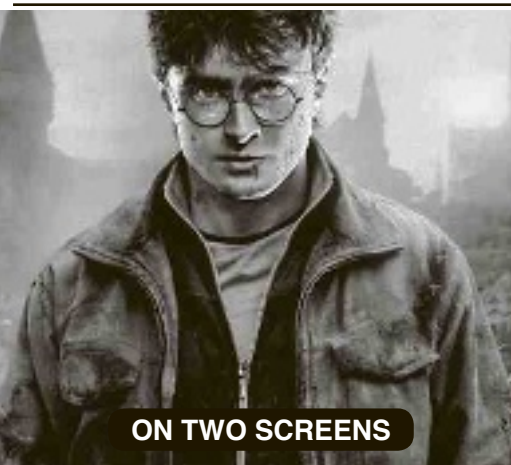
WORLDWIDE RELEASE!

Selena Gomez Katie Cassidy

MONTE CARLO

Mon - Thurs 2:00 / 4:20 / 6:40 / 9:00
Fri - Sat 2:00 / 4:20 / 6:40 / 9:00 / 11:40
Sun & Hol 2:00 / 4:20 / 6:40 / 9:00

PG



WORLDWIDE RELEASE!

ON TWO SCREENS

Daniel Radcliffe Rupert Grint

Harry Potter
AND THE DEATHLY HALLOWS PART 2

3D Version
Mon - Fri 3:50 / 6:30 / 9:15
Sat, Sun & Hol 1:10 / 3:50 / 6:30 / 9:15

Regular Version
Mon - Thurs 2:50 / 5:35 / 8:20
Fri - Sat 2:50 / 5:35 / 8:20 / 11:05
Sun & Hol 2:50 / 5:35 / 8:20

PG-13

Shia LaBeouf Rosie Huntington-Whiteley

TRANSFORMERS
DARK OF THE MOON

3D with Spanish Subtitles
Mon - Thurs 2:10 / 5:20 / 8:30
Fri - Sat 2:10 / 5:20 / 8:30 / 11:35
Sun & Hol 2:10 / 5:20 / 8:30

PG-13

Kevin James Leslie Bibb

ZOOKEEPER

PG

STARTING NEXT WEEK JULY 28 THE SMURFS 3D

EURO

Omhoog

AMSTERDAM — De beurs in Amsterdam ging vanmiddag flink omhoog, omdat er een ontwerpakkoord zou zijn bereikt over de aanpak van de Europese schulden crisis. Vooral de financiële sector deed goede zaken.

De AEX-index in Amsterdam noteerde kort na half vier (Nederlandse tijd) een winst van 1,5 procent op 335,47 punten. De MidKap-index stond 1,1 procent hoger op 568,26 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen wonnen 0,4 tot 1,4 procent.

In het ontwerpakkoord zou onder meer zijn opgenomen dat het Europese noodfonds meer mogelijkheden krijgt om zwakke eurolanden sneller te hulp te schieten en dat leningen van het fonds veel langere looptijden krijgen.

De financiële fondsen stonden bij de grootste winnaars in Amsterdam, na eerder op de dag nog in de min te hebben gestaan. Aegon steeg 3 procent en ING won 4 procent. In Parijs schoot Société Générale 5,3 procent omhoog, BNP Paribas klom 4,6 procent, Crédit Agricole ging 5 procent vooruit en verzekeraar Axa won 5,7 procent. De prijs voor een vat ruwe Amerikaanse olie noteerde een winst van 0,5 procent tot 98,90 dollar. Brentolie bleef vlak op 118,10 dollar.

De euro kreeg eveneens steun van de opbeurende geluiden uit Brussel. De Europese eenheidsmunt steeg tot 1,4295 dollar tegen 1,4145 dollar aan het begin van de middag. Ook op Curaçao krabbelde de euro vandaag verder omhoog naar 2,5101 gulden, tegen 2,5075 gulden gisteren.

TOKIO

Vlak

TOKIO — Beleggers in Tokio hielden vandaag de hand op de knip in afwachting van de eurotop over de Griekse schulden crisis. De Nikkei-index sloot nagenoeg onveranderd op 10.010,39 punten. Een dag eerder ging de hoofdgraadmeter in Tokio nog flink omhoog dankzij goede Amerikaanse bedrijfsresultaten en de hoop dat de leiders van de eurolanden een overeenkomst zullen bereiken over de crisis. Ook wachten beleggers in Tokio met spanning op een akkoord over het Amerikaanse schuldenplafond.

Elders in het Verre Oosten deden beleggers het eveneens voorzichtig aan. De All Ordinaries in Sydney won 0,2 procent en de Kospi in Seoul zakte 0,5 procent. De Hang Seng in Hongkong stond vlak in de middaghandel.

WALL STREET

Positie

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag met winst geopend. Het nieuws dat een ontwerpakkoord is bereikt over de aanpak van de Europese schulden crisis, gaf beleggers zowel in Europa als in de Verenigde Staten goede moed.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang een winst van 0,4 procent op 12.618 punten. De S&P 500 steeg 0,5 procent tot 1332 punten en de technologiebeurs Nasdaq stond vlak op 2814 punten.

Wel kwam een teleurstellend bericht naar buiten over de wekelijkse uitkeringsaanvragen in de Verenigde Staten. Die gingen vorige week met 10.000 omhoog tot 418.000. Economen gingen uit van 410.000 aanvragen. Morgan Stanley ging 5,7 procent omhoog. De Amerikaanse bank leed een veel kleiner kwartaalverlies dan verwacht.

Ook was er groot overnamenieuws, dat vandaag bekend werd gemaakt. Zorgbedrijf Express Scripts koopt brachegenoot Medco voor 29 miljard dollar. Het aandeel Medco ging 17,6 procent omhoog.

BRUSSEL — Het noodfonds voor de euro gaat waarschijnlijk een grotere rol spelen bij het bestrijden van de schulden crisis. Het kan straks staatsobligaties gaan opkopen van eurolanden die in een schulden crisis zijn beland. Ook kan het fonds geld gaan uitleenen aan landen die nog niet in acute nood verkeren.

Dat staat in conceptteksten, die vandaag circuleerden tijdens een top van de regeringsleiders van de 17 eurolanden in Brussel. Het noodfonds werd vorig jaar ingesteld. Het bevat in totaal 750 miljard euro, inclusief de bijdrage van het Internationaal Monetair Fonds. Tot dusver kregen Ierland en Portugal leningen uit het fonds. Griekenland kreeg eerder al een noodlening van 110 miljard.

Forse groei passagiers Schiphol

SCHIPHOL — Het aantal passagiers, dat via luchthaven Schiphol reisde, is in het eerste halfjaar fors gestegen. In totaal ontving Schiphol meer dan 23 miljoen passagiers, een toename van 12,7 procent vergeleken met de bijna 20,5 miljoen van de eerste helft van 2010.

Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde vervoerscijfers van de luchthaven. Het aantal vliegtuigbewegingen groeide met 10,4 procent tot dik boven de 201.000. De via Schiphol vervoerde hoeveelheid vracht nam met 5,2 procent toe tot 753.000 ton. In juni vlogen meer dan 4,5 miljoen passagiers van, naar of via Schiphol, een toename van zo goed als 10 procent.

Vermogen ABP stijgt

HEERLEN — Het vermogen van het pensioenfonds ABP bedroeg aan het einde van het tweede kwartaal 242 miljard euro. Daarmee is het totaal belegd vermogen met 3 miljard euro gegroeid ten opzichte van de 3 maanden daarvoor.

Dat maakte ABP vandaag bekend. De dekkingsgraad, die aangeeft in welke mate een fonds kan voldoen aan de toekomstige verplichtingen, kwam uit op 112 procent. Dat is net zo hoog als aan het einde van het eerste kwartaal. ABP is het bedrijfstakingspensioenfonds voor werkgevers en werknemers van overheids- en onderwijsinstellingen in Nederland.

HELSENKI — De Finse fabrikant van mobiele telefoons Nokia heeft in het tweede kwartaal van dit jaar een fors verlies geleden. Dit maakte het bedrijf vandaag bekend.

Nokia leed een operationeel verlies van 487 miljoen euro tegen een winst van 295 miljoen euro een jaar eerder. De omzet liep ten opzichte van een jaar eerder met 7,3 procent terug naar 9,3 miljard euro. Nokia kampt al tijden met een afzwakkende ver-

SANTA CLARA — De Amerikaanse chipfabrikant Intel heeft in het tweede kwartaal van dit jaar een recordomzet geboekt. Het concern behaalde een omzet van 13,1 miljard dollar (9,2 miljard euro), een stijging van 22 procent ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Dat heeft Intel gisteren na het sluiten van Wall Street bekendgemaakt.

's Wereld grootste chipfabrikant boekte een winst

jard, nog voor het noodfonds bestond. Athene is daarmee echter niet uit de brand. De eurolanden praten daarom over een nieuw steunpakket voor de Grieken. Minister Jan Kees de Jager van Financiën zei kort voor de top in de Tweede Kamer dat Athene tot 2014 nog circa 90 miljard euro nodig heeft.

Volgens De Jager ziet het er naar uit dat banken en andere private partijen een

substantieel deel van dat bedrag voor hun rekening gaan nemen. Nederland en Duitsland hebben dat steeds geëist. Tijdens een ontmoeting met de Duitse bondskanselier Angela Merkel gisteravond is ook de Franse president Nicolas Sarkozy overstag gegaan, aldus De Jager.

Frankrijk was tot dusver huiverig voor druk op de banken om mee te betalen aan het nieuwe Griekse hulpprogramma. Op de financiële markten zou dat als wanbetaling worden gezien. Maar volgens De Jager is dat laatste mogelijk niet te vermijden.

Porsche wil Spyder reanimeren



Foto: Wikipedia

STUTTGART — Porsche overweegt om de legendarische 550 Spyder, de sportauto die beroemd is geworden door filmheld James Dean, opnieuw op de markt te brengen. Dat heeft Matthias Müller, topman bij Porsche, gezegd in een interview met de Duitse zakenkrant Handelsblatt. "Ik kan me heel goed voorstellen dat een moderne versie van de fameuze Porsche van James Dean erg goed ontvangen zou worden bij onze klanten. Het idee fascineert me", aldus Müller, die met de 'retrosportwagen' een nieuwe doelgroep wil aanboren. De nieuwe Spyder zou namelijk minder hoeven te kosten dan de Porsche Boxster, het goedkoopste model op de Porsche-prijslijst voor 67.900 euro. De 550 Spyder, een tweezitter waarin Dean in 1955 verongelukte, werd tussen 1953 en 1957 gemaakt.

Obama wijzigt koers in debat schuldplafond

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft zijn toon in het debat over het Amerikaanse schuldplafond gisteren iets gewijzigd.

Het Witte Huis zou nu wel achter een tijdelijke verlenging van de schuldenlimiet staan, voor een periode van

een paar dagen, als er overeenstemming wordt bereikt over het terugbrengen van het tekort op lange termijn. Maar daar is meer tijd voor nodig.

Volgens kenners is nu wel duidelijk dat de tijd te kort is om dat te bereiken voordat het geld in de VS op 2 augustus op is. Een nieuw voorstel voor

een lange termijnoplossing van een groep senatoren uit beide politieke partijen, ook wel de Gang of Six genoemd, heeft nieuwe hoop aangewakkerd dat er een brede overeenkomst mogelijk is.

Daardoor zou de VS gered worden van een bankroet en de triple-A status veilig worden gesteld.

afgelopen kwartaal met 34 procent.

Bestuursvoorzitter Stephen Elop van Nokia kondigde vandaag een reeks nieuwe smartphones aan in een poging het tij te keren. Nokia wil ook een aantal nieuwe 'ouderwetse' modellen op de markt zetten. Om binnenkort weer zwarte cijfers te kunnen schrijven, maakte Elop bovendien bekend dat Nokia eind 2013 de kosten met 1 miljard euro wil hebben teruggebracht.

tweede kwartaal van dit jaar meer winst geboekt dan in dezelfde periode in 2010, doordat kaarthouders meer uitgaven. Dat heeft het concern gisteren na het slot van Wall Street bekendgemaakt. American Express boekte een winst van 1,33 miljard dollar (935 miljoen euro), een stijging van 31 procent ten opzichte van vorig jaar toen de winst uitkwam op 1,01 miljard dollar.

EBay

De Amerikaanse veilingssite

‘Tegenstanders pensioenakkoord samen sterker’

LEUSDEN — Vier vakbonden, die het pensioenakkoord afwijzen, hebben vandaag besproken in hoeverre zij hun krachten kunnen bundelen.

Naast twee CNV-bonden waren Abvakabo FNV en MHP-bond De Unie bij het overleg aanwezig. Tot een gezamenlijk plan is het niet gekomen; waarschijnlijk praten de bonden begin september verder.

Initiatiefnemer Gerrit van de Kamp, voorzitter van CNV-politiebond ACP, vindt het overleg uniek, omdat de bonden uit alle drie de

vakcentrales afkomstig zijn. "Als de tegenstanders vanuit de hele breedte van de vakbeweging hun stem laten horen, dan rijst de vraag of hun argumenten nog wel te negeren zijn."

FNV Bondgenoten, de grootste tegenstander van het pensioenakkoord, was niet bij het overleg.

De vakbond houdt momenteel een ledenraadpleging. "We willen eerst weten wat onze leden van het akkoord vinden, voordat we in gesprek gaan met andere bonden", zei een woordvoerder. "Maar voor de toekomst is niets uitgesloten."

Productie Saab opnieuw uitgesteld

ZEEWOLDE — De herstart van de productie bij autofabrikant Saab is opnieuw uitgesteld. De fabrieken zouden nu op zijn vroegst pas in week 35, beginnend op 29 augustus, weer kunnen gaan draaien.

Eerder richtte het noodlijdende bedrijf zich op een herstart op 9 augustus. Dat liet Swedish Automobile, het moederbedrijf van Saab, vandaag weten. De onderneming heeft van de leveranciers nog niet alle

benodigde toezeggingen voor de leveringen binnen. Niet alle leveranciers konden op tijd leveren als gevolg van de zomervakantie en productieonderbrekingen in deze periode, aldus Swedish Automobile.

Het bedrijf zegt door te gaan met de onderhandelingen hierover. De nieuwe streefdatum van eind augustus kan alleen worden gehaald als het bedrijf 'een leveringschema met de toeleveranciers' heeft kunnen afspreken.

Elektronisch betalen groeit stevig door

AMSTERDAM — Ook na de introductie van het nieuwe pinnen blijft het aantal pintransacties flink oplopen. In de eerste 6 maanden van het jaar werd 1,15 miljard keer met een pinpas betaald, een toename van bijna 12 procent, een nieuw record. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van betaalorganisatie Currence.

Het nieuwe pinnen, met chip in plaats van magneetstrip, is inmiddels goed voor circa 40 procent van alle transacties. "We liggen goed op koers. Ons doel is om in de loop van het najaar vrijwel overal in Nederland het nieuwe pinnen te hebben gerealiseerd", zei directeur Piet Mallekoote van Currence.

Na de zomer gaan de grote ketens die nog niet om zijn

over, zoals Albert Heijn. Aan het eind van het jaar is pinnen met de magneetstrip verleden tijd. De groei van pinnen komt nog steeds van bedragen onder de 10 euro. Daar viel een stijging van dik 20 procent op te rekenen.

Met dank aan internet worden consumentengoederen ook steeds vaker elektronisch afgerekend. Internetbetaalsysteem iDEAL breekt dan ook record na record. In juni alleen werd 8 miljoen keer via internetbankieren afgerekend bij webwinkels.

Over het eerste halfjaar groeide het aantal betalingen met bijna 40 procent vergeleken met dezelfde periode vorig jaar, tot meer dan 43 miljoen. "Currence verwacht dat steeds meer Nederlanders meer aankopen online zullen doen."

NEW YORK				AMSTERDAM			
		PREV.	21-Jul			PREV.	21-Jul
DOW JONES	12571.91	12721.65		AEX	330.65	337.59	
S&P 500 INDEX	1325.84	1343.71		AEGON NV	4.20	4.36	
NASDAQ	2814.23	2846.10		AGEAS	1.46	1.61	
RUSSELL 2000 INDEX	832.34	842.86		AHOLD NV	9.17	9.27	
EAFE USD	1676.06	1676.06		ASTORIA FINL	13.08	12.16	
AMAZON.COM INC	215.55	216.30		AKZO NOBEL	42.14	42.14	
AMERICAN EXPRESS	52.09	52.87		ASML HOLDING NV	25.03	25.74	
APPLE INC	386.90	389.71		CORIO NV	42.95	43.49	
BERKSHIRE HATH-B	76.14	77.19		DANONE	50.37	50.74	
BIODER IDEC INC	104.37	105.96		DSM (KONIN)	41.73	42.30	
CISCO SYSTEMS	15.82	16.24		HEINEKEN NV	92.00	93.40	
CITIGROUP INC	38.62	39.75		INGENIEUR NV	40.54	41.27	
WALT DISNEY CO	39.36	40.44		ING GROEP NV-CVA	7.80	8.14	
EBAY INC	33.17	34.48		IMTECH NV	22.52	23.56	
GENERAL ELECTRIC	18.79	19.03		KPN (KONIN) NV	9.51	9.65	
GOOGLE INC-CL A	595.35	604.23		KONINKLIJKE PHIL	17.14	17.80	
HEWLETT-PACKARD	35.28	35.61		POSTNL NV	5.54	5.76	
HOME DEPOT INC	36.41	37.05		REED ELSEVIER	9.18	9.30	
IBM	183.65	184.69		REXEL SA	15.15	15.70	
INTEL CORP	22.99	22.73		ROBOCO NV	22.24	22.30	
JOHNSON&JOHNSON	66.24	66.53		ROLINCO	20.20	20.28	
MEDTRONIC INC	36.72	37.38		RORENTO NV	49.02	48.98	
MICROSOFT CORP	27.06	27.24		ROYAL DUTCH-SHA	25.36	25.78	
3M CO	94.25	95.66		TOMTOM	3.38	3.60	
MOTOROLA SOLUTIO	44.01	44.20		UNILEVER NV-CVA	22.80	22.98	
VIDIA CORP	14.04	14.35		WESSAEN NV	2.88	2.91	
PRIZER INC	19.30	20.09		WOLTERS KLUWER	15.06	15.35	
PROCTER & GAMBLE	64.20	64.74		WP-STEWART HLDGS	183.77	182.25	
QUALCOMM INC	57.30	56.89		ETFS	PREV.	21-Jul	
ROYAL DUTCH-ADR	72.21	74.21		SPDR-FINL SELECT	15.00	15.30	
SCHLUMBERGER LTD	88.41	89.76		ISHARES-DJ DIV	52.85	53.60	
SPDR DJIA TRUST	125.46	127.03		ISHARES-DJ HEALT	73.19	74.36	
SPDR S&P MIDCAP	177.94	180.25		ISHARES-DJ CN GD	69.5	69.99	
SPDR S&P 500 ETF	132.65	134.46		ISHARES MSCI PAC	46.86	47.58	
SPRINT NEXTEL CO	5.19	5.22		ISHARES-SP500 GR	70.67	71.50	
SYSO CORP	31.25	31.44		ISHARES-S&P EURO	40.27	41.30	
TEXAS INSTRUMENT	31.22	31.43		POWERSHARES DB C	30.65	30.69	
TIME WARNER INC	35.46	36.14		POWERSH-QQQ	58.60	59.26	
VISA INC-CLASS A	88.64	90.20		SCOTIABANK FUNDS	PREV.	21-Jul	
YAHOO! INC	13.48	13.49		SCOTIABK-CAN GRW	3.23	3.24	
CURRENCIES	PREV.	21-Jul		SCOTIABK-GLB GRW	1.92	1.93	
YEN/USD	78.770	78.560		SCOTIABK-MMK USD	13.06	13.06	
USD/EUR	1.420	1.438		SCOTIABK-USD BD	2.52	2.51	
CAN/USD	0.948	0.943		SCOTIABK-US GRW	7.85	7.84	

A Standard Of Excellence Since 1916



1 miljoen euro in tas



Foto: ANP

Het gevonden geld. Het is nog niet bekend waar het vandaan komt en wat men ermee van plan was.

De politie Kennemerland heeft bij een hotel nabij de A4 een tas gevonden met daarin één miljoen euro aan papiergeld. Het geld werd gevonden bij een auto, die was blijven staan op het parkeerterrein. Kort daarvoor arriveerde een man per taxi bij het hotel. Vlak daarachter reden een BMW en een Audi.

Toen de man uitstapte werd hij door een man uit de Audi, die zich voordeed als agent maar geen uniform aan had, in de boeien geslagen en meegenomen. Er was die avond ook een bruiloftsfeest bij het hotel en de gasten die buiten stonden zagen het allemaal gebeuren. Ze wantrouwden de situatie en spraken de nepagent aan. Die raakte daardoor zo van slag dat hij ervandoor ging. Ondertus-

sen probeerden de Audi en de BMW snel het parkeerterrein te verlaten, maar ze hadden maar één uitrijkaart. Kortom: de Audi kon het terrein niet af. De gewaarschuwde echte politie trof op het parkeerterrein een verlaten Audi A6 aan en in de buurt daarvan lag een zwarte tas met daarin bijna een miljoen euro in papiergeld. De man stond nog wel geboeid op de parkeerplaats. Het leek erop dat de personen in de Audi en de BMW uit waren op de tas met geld. Er zijn meerdere personen bij betrokken geweest, van enkelen daarvan zijn bewakingsbeelden. De beelden van deze personen, van de auto's en de tas met het geld, werden getoond in het programma 'Opsporing Verzocht'.

Duur proces over 1 euro

Het Hof van Cassatie heeft een beslissing van de vredesrechter vernietigd in een reeds zeven jaar slepende zaak over een autochauffeur, die in 2004 geen euro in een parkeermeter in La Louvière stopte. Het verhaal is te lezen in de krant *La Dernière Heure*. Op 27 juli 2004 liet een automobilist na een euro te stoppen in een parkeermeter in La Louvière. Maar liefst vijf jaar discussieerden de stad en de concessiehouder van het parkeerterrein over de vraag wie de chauffeur zou vervolgen.

In 2009 bracht de stad de chauffeur voor de vredesrechter en eiste de betaling van 12,5 euro. De vredesrechter stelde vast dat de termijn verstreken was, sprak de man vrij en veroordeelde de stad tot betaling van 1.125 euro omdat die de man 'met ontoelaatbare lichtvaardigheid' heeft behandeld.

Dat was dan weer een brug te ver voor de stad, die in augustus vorig jaar besloot om naar het Hof van Cassatie te gaan. Dat heeft nu bevestigd dat het proces heropend moet worden.

Gedumpt

Johnny Gannons hart is gebroken. De 57-jarige Schotse liefdadigheidswerker zag zijn kersverse Jamaicaanse bruid haar valiezen pakken, amper twintig minuten na haar aankomst in het Verenigd Koninkrijk. Gannon had 5.700 euro uitgegeven om het visum van zijn wederhelft in orde te brengen.

Gerold werd hij door de 24-jarige knappe Patrice Chambers, dat weet Gannon nu zelf ook. Waarschijnlijk is ze naar haar Jamaicaanse vriendje in het Engelse Bristol vertrokken, met wie ze de hele

oplichting samen gepland had, meent Gannon, die duizenden euro's in zijn valse bruid investeerde. Eindelijk was alles geregeld en zouden ze samen in het Schotse Perth gaan wonen. Maar toen ze in Perth aankwamen, stuurde Patrice Chambers haar echtgenoot meteen naar de winkel. Toen hij thuiskwam, zei ze hem, met de bagage al in haar handen, dat ze wegging. Amper twintig minuten was ze in Gannons huis geweest. Hij ontdekte toen ook nog eens dat ze voor 570 euro met zijn gsm gebeld had.

Bier is geen levensmiddel

Bier is vanaf 1 januari 2013 volgens de Russische wet geen levensmiddel meer, maar een alcoholische drank. Daardoor kunnen eisen worden gesteld aan de verkoop.

Dat heeft het Kremlin bekendgemaakt. Bier wordt nu nog op allerlei plaatsen verkocht, maar zal vanaf 2013 alleen nog te koop zijn in winkels met een speciale vergunning. De gemiddelde alcoholconsumptie in Rusland behoort tot de hoogste ter wereld.

Opa leert zwemmen

De 64-jarige Warrie Bosscher uit Farsum kan met een gerust hart te water gaan. Hij heeft nooit kunnen zwemmen, maar is nu de trotse eigenaar van zowel een zwemdiploma A als een zwemdiploma B en zwemt dus als een vis. De reden voor het nu halen van zijn diploma is zijn vriendin, die een boot heeft en daar graag mee op vakantie wilde. Om de vakantie vooral veilig te laten verlopen leek het Warrie wel zo handig dat hij ook in het water uit de voeten kan, meldt *RTV Noord*. In september besloot hij zwemles te nemen, en met succes.

Tweemaal geflitst in 34 seconden

Een automobilist is in Liesel (Noord-Brabant) binnen 34 seconden twee keer geflitst voor te snel rijden. De rechter keurde de boetes van 29 en 107 euro goed. Na de eerste overtreding zou de man zijn omgekeerd en op dezelfde weg door dezelfde agent opnieuw zijn betrapt. De 45-jarige automobilist voerde aan dat hij in die korte tijd onmogelijk twee keer kon zijn geflitst en dat de boetes unfair waren. Volgens de rechter kon de automobilist, na zijn eerste overtreding om 11.28.05 uur, best om 11.28.39 uur een tweede keer zijn langsgereiden. Er waren genoeg zijstraten om te keren. Bovendien had hij zich de tweede keer natuurlijk aan de snelheid kunnen houden.

Eng



Foto: Philippe Crassous

De foto van deze worm is 525 keer uitgegroot.

Dit monsterachtige, tamelijk imponerende beeld krijg je als je een hydrothermale worm onder een elektronenmicroscop legt. Het zeediertje werd maar liefst 525 keer vergroot zonder dat er photoshop of ander bedrog aan te pas kwam. Het beestje bestaat écht en Philippe Crassous fotografeerde het. De originele breedte van de

foto is 568 µm of 568/1000e van een millimeter. Dat is een stuk groter dan een atoom, maar het diertje hoort toch bij de kleinste levende dingen ter wereld. Dankzij de FEI Quante SEM kan het beeld 525 uitgegroot worden en toch scherp blijven. De worm ziet er nogal griezelig uit, maar u en ik zullen er waarschijnlijk nooit

mee in aanraking komen. Hydrothermale wormen leven immers diep in de zee en zijn bijna zo klein als bacteria. Je vindt ze terug nabij hydrothermale bronnen in de oceaan, niet meteen de plaats voor de mens om een bad te nemen. Deze foto werd genomen door Philippe Crassous, die het beeld op de website van FEI liet plaatsen.

Geen Lucifer

Wat is de overeenkomst tussen Lucifer, Baron, General en Messiah? Het zijn allemaal voornamen die niet door de beugel kunnen bij de Nieuw-Zeelandse burgerlijke stand. Gisteren maakte het landelijk bureau voor geboorte, overlijden en huwelijk bekend welke voornamen de afgelopen drie jaar zoal werden tegengehouden.

Ouders die hun kind wilden vernoemen naar een leestekenaar, visten achter het net. Er waren verzoeken om baby's te tooien met de naam .

('Full Stop', oftewel 'Punt'), * ('Asterisk') en / ('Slash'). Cijfers ('89') en letters als C, D, I en T konden evenmin op goedkeuring rekenen. Merkwaardig genoeg werden q en J als voornaam wel in orde bevonden, nadat ambtenaren daar nader onderzoek naar hadden verricht. Het is de eerste keer dat de bevolking iets te horen krijgt over de harde lijn die ambtenaren van de burgerlijke stand drie jaar geleden moesten inzetten, na de onthulling van een reeks rare voornamen die in Nieuw-Zeeland bleken te

zijn goedgekeurd. Zo loopt er een tweeling rond met de namen Benson en Hedges (een sigarettenmerk), een jongen die Violence heet ('Geweld') en een jongen met de naam Number 16 Bus Shelter ('Bushalte Nummer 16'). De aanscherping van het voornamenbeleid werd ingezet, nadat in 2008 een 9-jarig meisje naar de rechter was gestapt met het verzoek haar voornaam te mogen veranderen. Haar ouders hadden haar Talula Does the Hula From Hawaii genoemd.

'Eat-Phone'

Een agressieve man uit Manhattan is gearresteerd, omdat hij zijn vriendin een iPhone in haar keel had geduwd. De 37-jarige jurist Brian Ancomb bracht tijdens een ruzie in een chique appartement zijn vriendin (23) flinke verwondingen toe. De telefoon moest door een arts verwijderd worden en de vrouw moest behandeld worden voor verwondingen aan mond, keel en gebit. Volgens het slachtoffer was het niet het eerste voorval. Een maand eerder bleek de man al eens de telefoon van de vrouw doormidden te hebben gebroken en probeerde hij een stuk telefoon in haar oog te duwen, toen ze de politie wilde bellen bij een hevige ruzie. De vrouw liep toen al lichte verwondingen in haar gezicht op. De advocaat van de man ontkent alle aanklachten, zo meldt dagblad *The New York Post* op de website.

Baby van 54

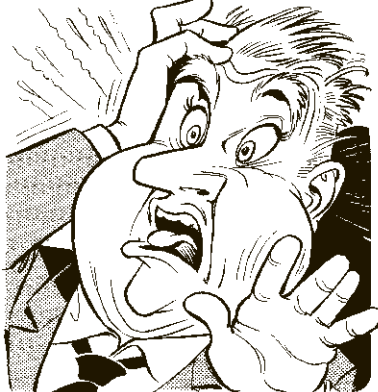
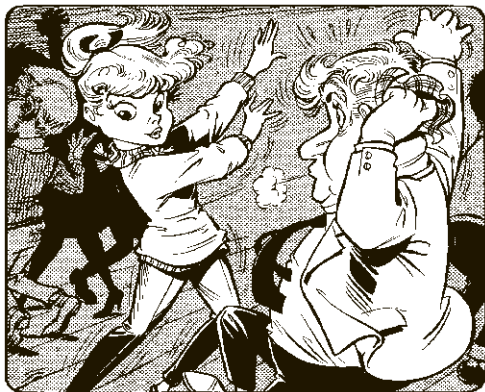
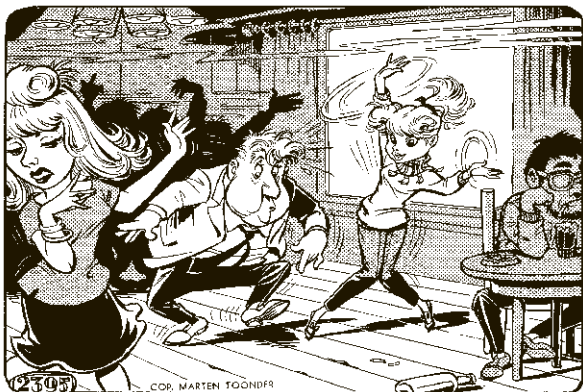


Foto: Omroep Flevoland

Een als baby verklede man trekt veel bekijks in het centrum van Almere. De 54-jarige Bert Kiekens zegt bij Omroep Flevoland dat hij zich het prettigst voelt als hij de deur uitgaat in een zelfgemaakte babydoll. Hij doet het vooral voor de andere sekse. Kiekens zegt het heerlijk te vinden als hij door vrouwen als baby wordt behandeld. Hij wil benadrukken dat het in ieder geval niets met pedofilie te maken heeft.

KONING HOLLEWIJN EN DE ONTHULLING

Door Maarten Toonder

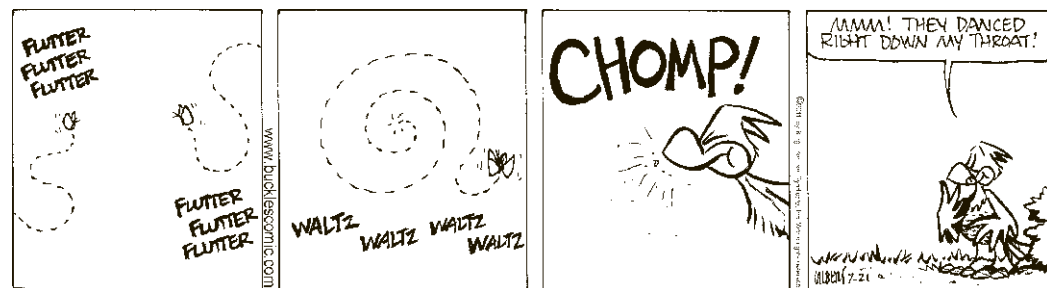


Wiebel Wip trachtte vergeefs de twist te doen met de heer Molentred. Het Hoofd van het Bureau Monumentenzorg schoot zowel in maatgevoel als in levensvreugde te kort - en het was duidelijk, dat hij zich in deze dansgelegenheid onwennig voelde. "Wat doe je hier eigenlijk?" vroeg het meisje een beetje snibbig. "Jij en die dikke Daalder zijn hier maar een gek stel, hoor - en jij geeft niet om twisten, dat is wel duidelijk." "Mijnheer Daalder is een kennis van me," hijgde de commies, zo waardig als hij kon. "Een kennis, gewoon maar,

zie? En wij gebruikten samen een verversing... Maar wat... wat doet de koning hier? Waarom sprak die mij aan?" Wiebel, die een nieuwe twistwiebel aan het ontwikkelen was, lette niet op de schichtige blik die bij deze vraag in zijn ogen kwam en zij antwoorde achteloo: "O, dat heeft iets met de gerechtigheid te doen. De koning stelt een onderzoek in, met het oog op zijn onthulling..." Wat de twist de heer Molentred had aangedaan was niets vergeleken bij wat deze woorden hem deden. "Onderzoek..." stamelde hij instortend. "Onthulling..."

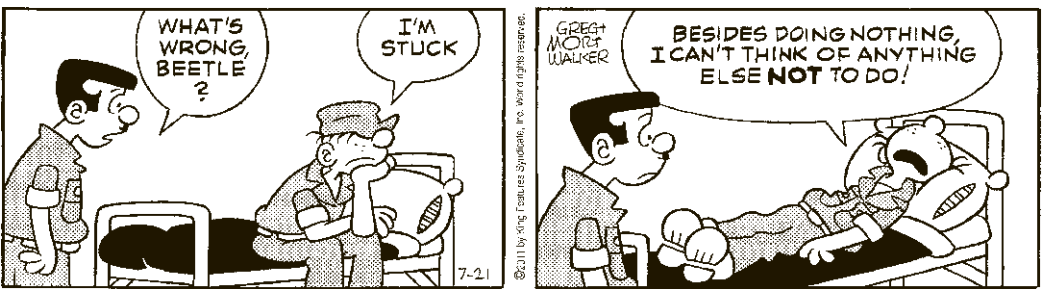
BUCKLES

By David Gilbert



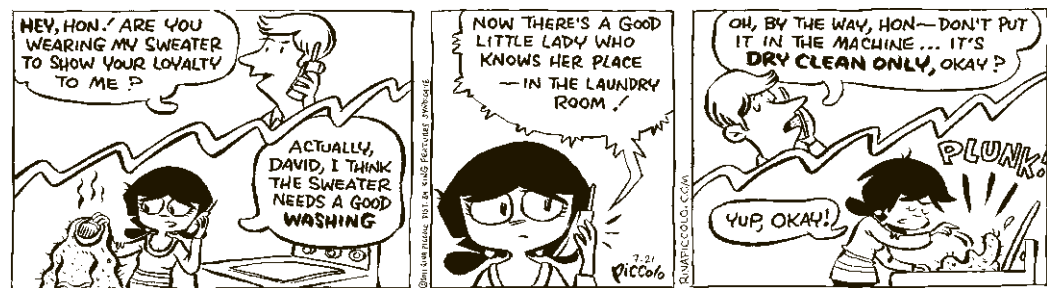
BEETLE BAILY

By Mort Walker



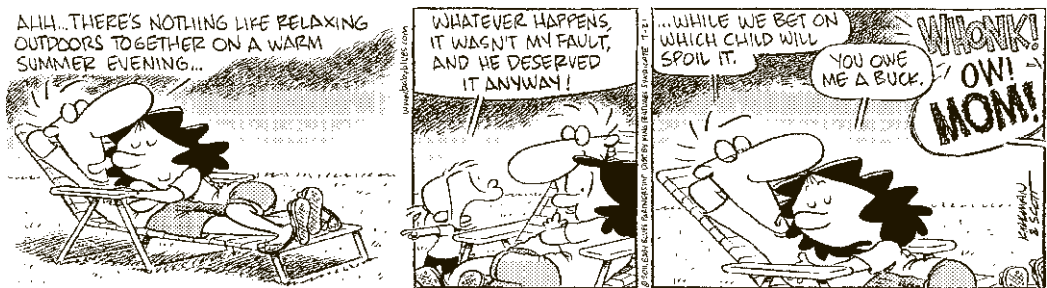
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Berlusconi: Parlementariërs zijn ‘gek’

ROME — De meerderheid van de leden van de Italiaanse Kamer van Afgevaardigden, die gisteren hebben ingestemd met de arrestatie van collega-parlementariër Alfonso Papa, is ‘gek’. Dit heeft Silvio Berlusconi na de stemming gezegd, aldus perbureau ANSA.

De premier was na de nederlaag in eerste instantie met stomheid geslagen en staarde zwijgend voor zich uit. Hij had zich uitgesproken tegen de arrestatie van de politicus van zijn partij PDL.

Het OM beschuldigt Papa van betrokkenheid bij de P4, een verondersteld geheim netwerk voor de manipulatie van de politiek en het bedrijfsleven. De P4 zou

door afpersing aan banen en opdrachten zijn gekomen. Ook zou de P4 geheime informatie van justitie hebben bemachtigd om rechtszaken tegen haar leden en vrienden te dwarsbomen.

Silvio Berlusconi, die hoopte te kunnen bouwen op zijn centrumrechtse meerderheid, sprak voor de stemming schande van het arrestatiebevel. Het moet een keer afgelopen zijn met

de ‘escalatie van de handboeien’, aldus de premier, die zelf veel problemen met justitie heeft, onder meer wegens corruptie, machtsmisbruik en het bevorderen van prostitutie van minderjarigen.

Papa bezwoor gisteren nog eens onschuldig te zijn. Fabrizio Cicchitto, de fractievoorzitter van de PDL die er niet in slaagde de centrumrechtse coalitie op één lijn te houden, rept over ‘een van de lelijkste bladzijden van de geschiedenis van het parlement’. 319 Kamerleden stemden voor opheffing van de immuniteit en 293 tegen. De voorstemmers hebben

volgens Cicchitto ‘de vrijheid vermoord’.

De leiding van de separatistische Lega Nord van Umberto Bossi, de juniorpartner in Berlusconi's coalitie, had zich voor het voorarrest van Papa uitgesproken. Minister van Binnenlandse Zaken Roberto Maroni, een prominent lid van de Lega, kwam er openlijk voor uit dat hij ja heeft gestemd. Hij ging tijdens de stemming niet op de regeringsbank, maar tussen de Kamerleden van zijn fractie zitten.

Papa gaf zichzelf gisteravond al aan. Hij verklaarde zich als ‘politiek gevangene’ te beschouwen.

Hadzic morgen naar Den Haag

BELGRADO — Goran Hadzic, de laatste verdachte die werd gezocht voor het Joegoslavië-tribunaal, wordt morgenmiddag overgebracht van Servië naar de gevangenis in Scheveningen. Hadzic krijgt in Servië eerst bezoek van zijn familie. Die heeft hij sinds 2004 niet meer gezien. Dat zei advocaat Toma Fila vanochtend voor de gevangenis in Belgrado tegen wachtende journalisten.

Hadzic werd gisteren in Noord-Servië gearresteerd na zeven jaar lang op de

vlucht te zijn geweest. Het Joegoslavië-Tribunaal heeft de voormalige leider van de Kroatische Serven aangeklaagd wegens misdaden in de Balkanoorlog begin jaren negentig.

Volgens de advocaat heeft Hadzic schriftelijk verklaard af te zien van het recht op beroep tegen zijn uitlevering. Dat kan de procedure aanzienlijk bekorten. Zijn cliënt heeft zich volgens hem tot nu toe niet uitgelaten over de aanklacht.

Het precieze moment van transport naar Scheveningen is geheim, om veiligheidsredenen.

Privacy burgers wordt beschermen

CANBERRA — De Australische regering gaat de bescherming van de privacy van burgers duidelijker vastleggen in de wet. Aanleiding vormt het mediaschandaal in het Verenigd Koninkrijk.

De minister van Binnenlandse Zaken, Brendan O'Connor, zei dit vandaag. Hij zei dat er momenteel geen algemeen recht op privacy bestaat in Australië.

Dat betekent dat mensen, die tegen een inbreuk in hun persoonlijke levenssfeer willen optreden, juridisch zwak staan. Dat moet volgens O'Connor veranderen.

Kenianen kunnen Britten vervolgen voor geweld

LONDEN — Vier bejaarde Kenianen kunnen een proces tegen de Britse regering beginnen over de wredeheden, die Britse militairen in de onafhankelijkheidsstrijd in hun land zouden hebben begaan. Dat heeft de Britse Hoge Raad vandaag bepaald. De rechter verwierp het verweer van het ministerie van Buitenlandse Zaken dat de regering in Londen niet aansprakelijk zou zijn.

Tijdens de zogenoemde Mau Mau-opstand (1952-1960) zijn volgens schattingen van deskundigen ongeveer 20.000 Kenianen om het leven gebracht. Aan de zijde van de Britse overheersers vielen 95 doden, van wie 32 burgers. Kenia werd in 1963 onafhankelijk van Groot-Brittannië.

De vier Kenianen, die strijden voor compensatie voor de gruwelen die ze ondergingen, kwamen in april naar Londen om hun zaak te bepleiten. Een van hen, Wambugu Wa Nyingi (83), zei dat

hij negen jaar vastzat zonder dat een aanklacht tegen hem werd ingediend. Hij moest dwangarbeid doen en werd dagelijks met stokken geslagen.

Ndiku Mutwiwa Mutua en Paulo Muoka Nzili, twee andere betrokkenen in de zaak tegen de Britse Staat, werden gecastreerd. Jane Muthoni Mara werd op gruwelijke wijze seksueel misbruikt en werd bewusteloos geslagen, nadat ze had gezien hoe 11 mannen waren vermoord met behulp van stokken. Onafhankelijke Britse we-

tenschappers gaan ervan uit dat honderdduizenden en mogelijk 1,5 miljoen Kenianen zonder vorm van proces werden vastgezet in concentratiekampen. Het ging vooral om leden van het Kikuyu-volk. Circa 1000 van hen zouden op dit moment nog in leven zijn.

De Mau Mau-verzetsbeweging ontstond eind jaren veertig. De Kikuyu's accepteerden het niet langer dat hun landbouwgronden in Centraal-Kenia werden ingepikt door blanke boeren. Martyn Day, de advocaat van de vier Kenianen, zei tegen de Britse omroep BBC dat hij hoopt dat zijn cliënten nu alsnog 'enige vorm van rechtvaardigheid, een excuus en wat geld' zullen krijgen, zodat ze de laatste jaren van hun leven zorgeloos kunnen doorbrengen.

Vierde maan van Pluto ontdekt

WASHINGTON — Astronomen hebben met behulp van de Hubble-ruimtetelescoop een vierde maan ontdekt die rond de dwergplaneet Pluto cirkelt. Dat meldde de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA.

De maan, die voorlopig de naam P4 draagt, is met een diameter van naar schatting 13 tot 34 kilometer kleiner dan de al bekende satellieten van Pluto. De in 1978 ontdekte maan Charon is daarvan de grootste met een diameter van 648 kilometer. De diameters van de in 2005 gevonden manen Nix en Hydra worden geschat tussen de 32 en 113 kilometer. De baan van P4 rond Pluto ligt tussen die van Nix en Hydra in. Alle vier de manen zijn vermoedelijk ontstaan als gevolg van een botsing van Pluto met een object van

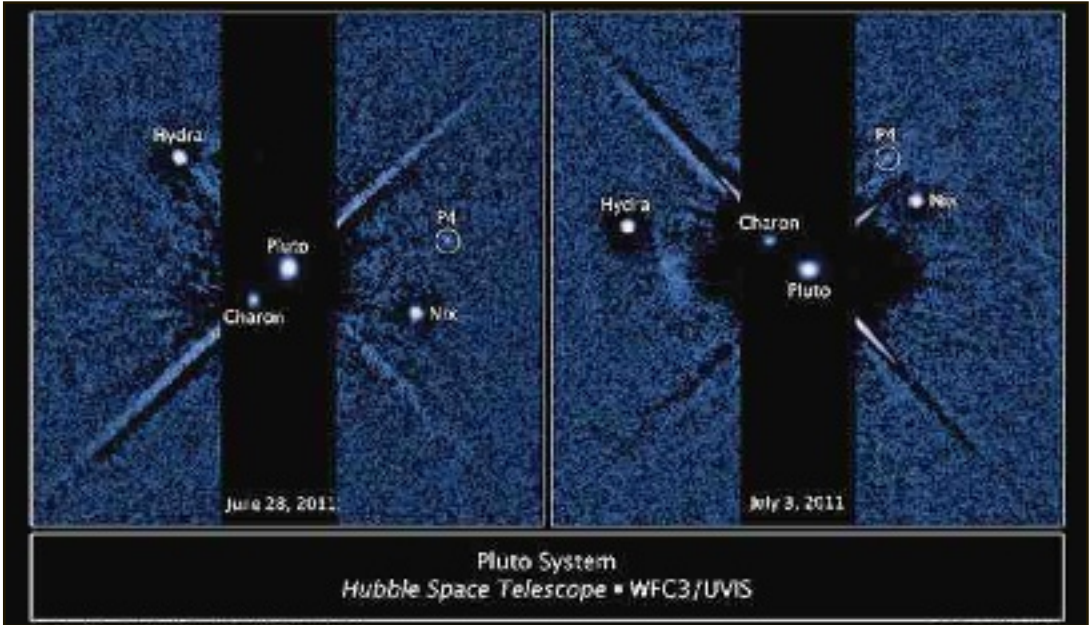


Foto: Astro

P4 is de kleinste maan rondom Pluto met een diameter van tussen de 13 en 34 kilometer.

vergelijkbare omvang in de vroege geschiedenis van ons zonnestelsel. Pluto zelf werd ontdekt in 1930 en

stond lang bekend als de negende planeet van ons zonnestelsel. Sinds 2006 geldt het hemellichaam als

een dwergplaneet omdat astronomen toen de definitie van het begrip 'planeet' wijzigden.

Executie twee Iraakse leiders uitgesteld

BAGDAD — Irak heeft de executie van twee kopstukken van het bewind van Saddam Hussein gisteren uitgesteld. De twee werden onlangs door het Amerikaanse leger overgedragen aan de Iraakse autoriteiten en zouden nog deze maand ter dood worden gebracht. Oud-minister van Defensie Sultan Hashim en voormalig legerleider Hussein Rasheed werden in 2007 ter dood veroordeeld voor genocide. De twee soennieten gaven leiding aan de al-Anfaloperatie, een bloedige campagne tegen Koerdische minderheden in Irak. De gifgasaanval

op de stad Halabja, waarbij duizenden mensen om het leven kwamen, was onderdeel van deze campagne. De Presidentiële Raad, een orgaan dat de balans moet bewaren tussen de sektarische en etnische groepen in Irak, nam de beslissing de doodstraf uit te stellen. De executie zou de gemeederen van de Iraakse soennieten kunnen verhitten. Veel sjiïten en Koerden stonden achter de terdoodveroordeling. Over het lot van twee terdoodveroordeelde halfbroers van Saddam Hussein, die ook zijn overgedragen, is nog geen beslissing genomen.

Frankrijk: Kaddafi kan in Libië blijven

PARIJS — De Libische leider Muammar Kaddafi zou wat Frankrijk betreft in Libië kunnen blijven als hij zich uit de politiek terugtrekt. Dat heeft de Franse minister van Buitenlandse zaken, Alain Juppé, gisteren gezegd.

“Een wapenstilstand komt tot stand door een formele en duidelijke toezegging van Kaddafi dat hij zijn burgerlijke en militaire verantwoordelijkheden opgeeft”, zei Juppé tegen het Franse tv-station LCI. Hij zei dat het een van de mogelijke scenario's is, maar 'het probleem is niet of Kaddafi vertrekt, maar wanneer en hoe'. Juppé liet weten dat Parijs momenteel niet in gesprek is met vertegenwoor-

digers van Kaddafi. Rusland ontvangt vandaag Kaddafi's minister van Buitenlandse Zaken, Abdelati al-Obeidi. Rusland heeft kritiek geuit op de landen die de NTC hebben erkend. Volgens Moskou kiezen zij op deze manier partij voor een burgeroorlog. Moskou heeft zichzelf als potentiële mediator opgeworpen om te helpen de crisis te beslechten. De Libische ambassadeur in Moskou hamerde er in een interview met de Russische krant Moskovskie Novosti op dat de politieke toekomst van Libië een interne kwestie is en dat geen ander land het recht heeft zich in binnenlandse aangelegenheden te mengen.

Jemen doodt al-Qaeda-leider

ADEN — Een leider van de Jemenitische tak van al-Qaeda is gedood bij een vuurgevecht met het leger, aldus het leger van Jemen vandaag. Ayad al-Shabwani was een topfiguur binnen de AQAP, een organisatie die veel macht heeft in Jemen. Al-Shabwani was in januari

ook al eens dood verklaard door het leger, na een aanval op een konvooi. Maar enkele dagen later meldde het islamitische terreurnetwerk dat hij nog leefde. Jemen was het vaderland van al-Qaeda-leider Osama bin Laden, die dit voorjaar is gedood door de VS.

Mexico vindt grondstoffen synthetische drugs

QUERÉTARO — Mexicaanse militairen hebben in het midden van het land een recordhoeveelheid grondstoffen voor synthetische drugs aangetroffen.

Ze hebben gisteren bekendgemaakt dat in de stad Santiago de Querétaro, circa 150 kilometer ten noordwesten

van de hoofdstad Mexico-Stad 839,5 ton stoffen, vooral fenylacetamide, en 340.000 liter vloeistoffen zijn gevonden op een industrieterrein. Het is een veelvoud van het laatste record. Dat stamt uit de havenstad Manzanillo, waar vorig jaar 200 ton grondstoffen voor synthetische drugs in beslag zijn genomen.

‘Opwarming mogelijk bedreiging wereldvrede’

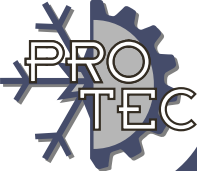
NEW YORK — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft na dagenlange discussies afgelopen nacht een verklaring aangenomen, die stelt dat de opwarming van de aarde een bedreiging van de wereldvrede kan zijn.

VN-chef Ban Ki-moon moet voortaan ook verslag doen van aspecten van de veranderde opwarming.

Duitsland had de verklaring voorgelegd en Duitse diplomaten spraken enthousiast van een doorbraak. Deze maand is de Duitser Peter Wittig voorzitter van de Veiligheidsraad. Hij kreeg alle 15 leden van de machtige raad zo ver te tekenen voor deze ‘voorzittersverklaring’, die daarmee diplomatiek gewicht heeft. Het is echter geen resolutie van de Veiligheidsraad.

PRO-TEC Mechanical Contractors Aruba N.V. is een installatiebedrijf voor mechanische installaties voor de utiliteits bouw en industrie.

PRO-TEC is vertegenwoordiger van TRANE & MITSUBISHI ELECTRIC Air-conditioning producten voor Aruba, Curaçao en Bonaire



Ben jij een

WERKVOORBEREIDER INSTALLATIETECHNIEK

en ben je op zoek naar een leuke nieuwe baan binnen een professionele en innovatieve organisatie?

Dan is dit jouw baan!

Soliciteren via e-mail: hrrm@protecaruba.com of via een telefonische afspraak met mevr. Mariella Kwidama tel: 582 0787 ext. 36

Avenida Milio Croes 70A (Behind Home & Nature)
T: 582 0787 • www.protecaruba.com



Aflac...

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 588-2731
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Paraguay naar finale Copa America

MENDOZA — Paraguay is de tegenstander van Uruguay in de finale van de Copa America. De ploeg plaatste zich gisteravond ten koste van Venezuela voor de eindstrijd, die zondag in Buenos Aires wordt gespeeld. Dat gebeurde na het nemen van strafschoppen. Het duel was, ook na verlenging, geëindigd in 0-0.

De strafschoppenserie eindigde in 5-3, waarmee Paraguay voor het eerst sinds 1979 de finale van het Zuid-Amerikaanse landentoernooi bereikte. De Paraguayaanse doelman Justo Villar slopte een zwakke inzet van Franklin Lucena, waarna de beslissende penalty werd benut door verdediger Dario Veron.

Venezuela, met Twente-verdediger Robert Rosales in de basis, mocht zich beklagen over een gebrek aan geluk. Driemaal had de ploeg het houtwerk geraakt. In de verlenging slaagden de Venezolanen er ook niet in een numerieke meerderheid – Paraguay-middenvelder Jonathan Santana werd al in het eerste deel van de extra tijd uit het veld gestuurd – te



Dario Veron (r) met de winnende penalty.

benutten. “We hebben eerder dit toernooi geluk gehad en vandaag weer. We zullen ons niveau echt moeten verbeteren”, sprak doelman Villar na de partij. Paraguay bereikte de finale zonder één ‘echte’ overwinning. De drie groepswedstrijden eindigden

telkens in een gelijkspel, in de kwartfinale tegen Brazilië (0-0) moesten eveneens strafschoppen de beslissing brengen. Na afloop van het duel braken er op het veld vechtpartijen uit tussen spelers en begeleiders van beide teams. De politie moest

eraan te pas komen om de emoties tot bedaren te brengen. De kans bestaat dat er maatregelen volgen tegen betrokken spelers. Venezuela, dat nooit eerder de laatste vier van de Copa America bereikte, speelt nu om het brons tegen Peru.

Foto: AFP

Koeman definitief trainer Feyenoord

ROTTERDAM — Ronald Koeman is de nieuwe trainer van Feyenoord. De 48-jarige oefenmeester kwam vandaag een contract voor 1 jaar overeen met de eredivisieclub uit Rotterdam. Koeman volgt Mario Been op, die vorige week opstapte nadat de spelersgroep het vertrouwen in hem had opgezegd.

De oud-international leidt maandag voor het eerst de training van Feyenoord en wordt daarna gepresenteerd, samen met zijn assistenten Giovanni van Bronckhorst en Jean-Paul van Gastel. Het nieuwe technische trio speelde bij elkaar bijna 400 wedstrijden in het eerste elftal van Feyenoord. Koeman was tussen 1995 en 1997 als speler actief in De Kuip. De Zaandammer is de eerste, die bij de traditionele topclubs Ajax, PSV en Feyenoord zowel als speler en als trainer heeft gewerkt. De 78-voudige international werd eind 2009 ontslagen bij AZ en zat sindsdien zonder baan.

“Overbodig om te zeggen dat Feyenoord voor mij een geweldige club is om de draad

als hoofdtrainer weer op te pakken”, aldus Koeman. “Het is mijn stellige overtuiging dat we wel eens zeer verrassend voor de dag kunnen komen dit seizoen. Er zit immers volop kwaliteit in deze jonge selectie.” Technisch directeur Martin van Geel, die eerst Louis van Gaal zonder succes had gepolst voor de vacature in De Kuip, is zeer tevreden met het vastleggen van Koeman. “De gesprekken zijn de afgelopen dagen zeer voortvarend verlopen”, aldus Van Geel. “Veelzeggend en mooi is dat we het nauwelijks over geld hebben gehad, maar

voornamelijk over de ambitie die Feyenoord en Ronald delen om ons te revancheren na mindere resultaten.” Ronald Koeman treedt in de voetsporen van zijn broer Erwin, die tussen 2005 en 2007 hoofdtrainer was van Feyenoord. De oudste van de twee heeft komend seizoen de leiding bij FC Utrecht. Koeman werd als trainer drie keer landskampioen, in 2002 en 2004 met Ajax en in 2007 met PSV. De Zaandammer werkte verder als assistent-trainer bij Oranje en FC Barcelona en was hoofdtrainer van Vitesse, Benfica en Valencia.

Ronald op bezoek bij Erwin

Voor de familie Koeman zal 11 december een bijzondere dag worden. Ronald Koeman gaat die dag met Feyenoord in de eredivisie op bezoek bij het FC Utrecht van broer Erwin Koeman. De oudste van de twee, Erwin, komt op 11 maart naar De Kuip voor een confron-

tatie met zijn broertje. Tijdens het seizoen 2006-2007 stonden de broers Koeman ook al langs het veld tegenover elkaar. Erwin was toen trainer van Feyenoord, Ronald van PSV. De Eindhovenaren wonnen voor eigen publiek met 2-1, in Rotterdam werd het 1-1.

Premier League wil doellijntechnologie

LONDEN — De Premier League wordt mogelijk de eerste competitie ter wereld waar met doellijntechnologie wordt gewerkt. Richard Scudamore, de hoogste baas van de Engelse voetbalcompetitie, gaf aan dat eraan wordt gedacht vanaf het seizoen 2012-2013 camera's te plaatsen ter hoogte van de doellijnen.

“De technologie is beschikbaar en het maakt de sport eerlijker”, aldus Scudamore gisteren in een schrijven aan Kamerleden. “We zouden het morgen al introduceren als het kon. De FIFA is er constructief mee bezig en we hopen het komend seizoen als eerste te kunnen gebruiken.” FIFA-voorzitter Sepp Blatter toonde zich lange tijd tegenstander van technische hulpmiddelen,



Foto: Sport1.nl

De technologie wordt al een tijd gebruikt bij tennis. Het komt wel eens voor dat het onduidelijk is of de bal over de doellijn is geweest of niet.

maar na het WK zette de Zwitser het onderwerp toch op de agenda. Bij het WK ontging het de arbitrage in de achtste finale tussen Engeland en Duitsland dat de bal, na een schot van Frank

Lampard, de doellijn ruimschoots was gepasseerd. De IFAB, de spelregelcommissie van de FIFA, is momenteel bezig met onderzoeken en testen. In maart brengt de IFAB verslag uit.

SHANGHAI — Ranomi Kromowidjojo komt zondag tijdens de 4x100 meter vrije slag van de wereldkampioenschappen in Shanghai reeds in de series in actie.

Bondscoach Jacco Verhaeren koos ervoor om Inge Dekker, die zondag ook tweemaal op de 100 meter vlinderslag uitkomt, te sparen. Daarnaast zag hij ervan af om reserve Ilse Kraaijeveld op te stellen. In de series verschijnen daarom Kromowid-

Contador blij met Sanchez

PINEROLO — Bij het passeren van de finishlijn in Pinerolo wisselde de Spanjaard Alberto Contador (Saxo Bank) even een 'high five' uit met landgenoot Samuel Sanchez van Euskaltel.

De twee Spanjaarden gingen, net als dinsdag, in de slotfase van de 17e etappe samen in de aanval en boekten bijna een halve minuut tijdswinst op geletrui-drager Thomas Voeckler. “Het is altijd goed om samen te werken”, aldus Contador. Hij sloeg in de snelle afdaling van de Pramartino, de laatste col, een gaatje met zijn concurrenten. “Het was een heel gevaarlijke afdaling”, aldus de drievoudige tourwinnaar. “Het verbaasde me niet dat de Schlecks niet aanvielen. Ik rijd mijn eigen race en kreeg daar nu een aardige beloning voor. Voeckler is een geweldige coureur en alles wat ik op hem kan terugpakken, is goed.”

Vidal naar Juventus

SANTIAGO — De Chileense middenvelder Arturo Vidal verhuist van Bayer Leverkusen naar Juventus. De international staat op het punt een contract te tekenen bij de nummer 7 van de Italiaanse Serie A, zo maakte hij vandaag zelf bekend. Vidal, die 4 jaar in Leverkusen speelde, stond ook in de belangstelling van Bayern München, maar Leverkusen wilde hem niet laten vertrekken naar een directe concurrent. In München zet de overgang van Vidal naar Italië kwaad bloed. Bayernpresident Uli Hoeness beticht de Chileen van woordbreuk. Bayern München rekende op de komst van Vidal, maar die heeft volgens Hoeness voor het grote geld gekozen. Sportief directeur Christian Nerlinger zegt ook zonder de Chileen over een topmiddenveld te beschikken.

jo, Marleen Veldhuis, Femke Heemskerk en debutante Maud van der Meer op het startblok. Hinkelien Schreuder had zich ook gekwalificeerd voor de 4x100 vrij en was de afgelopen toernooien ‘vaste’ reserve. Maar zij mocht na een conflict met coach Marcel Wouda niet mee naar China. Oranje verdedigt op dit nummer de wereldtitel. Verhaeren denkt dat – op basis van de seizoenstijden – de equipe met Van der Meer én Kraaijeveld tekort-

komt voor een finaleplek. Daardoor kon hij maar één zwemster extra rust gunnen. Aangezien Dekker al vroeg in de ochtend in het zwembad moet zijn vanwege de 100 meter vlinderslag, besloot hij om haar niet bij de series van de estafette op te stellen. “Ik ben ervan overtuigd dat jij niet tot je beste resultaat komt, wanneer je die dag al urenlang in het zwembad hebt moeten hangen”, verklaarde Verhaeren zijn keuze.

LEEK — Heerenveen heeft gisteravond in Leek een oefenwedstrijd gewonnen van Beerschot uit Antwerpen: 2-1.

De Belgische eersteklasser kwam na ruim een half uur op voorsprong door een doelpunt van Conor Laerenbergh. Filip Djuricic bracht tien minuten na rust de Friezen weer op gelijke hoogte. Kort voor tijd was Djuricic de aangever van het winnende doelpunt van Quenten Martinus. Gerald Sibon en Michel Breuer ontbraken bij Heerenveen vanwege een blessure. FC Groningen bleef in Oude Pekela tegen het Turkse

Ankaragücü op een gelijkspel steken: 1-1. Middenvelder Danny Holla scoorde voor de Groningers. Dusan Tadic miste een strafschop. Ook NAC Breda en Sparta hielden elkaar op 1-1. In Sint Willebrord scoorde Gijs Luijckx vlak na rust voor de Rotterdammers. De 18-jarige Alex Schalk maakte voor NAC gelijk. NAC miste nogal wat spelers door blessures.

Kolbeinn Sigthorsson heeft gisteren zijn eerste doelpunt voor Ajax gemaakt. De IJslandse spits, die onlangs overkwam van AZ, opende in de 38e minuut van de oefenwedstrijd tegen het Deense Brøndby IF

de score. Ajax won het duel met de Denen met 3-0. De Zuid-Afrikaanse middenvelder Thulani Serero, ook nieuw bij de Amsterdammers, nam het tweede doelpunt voor zijn rekening. Na een goede voorzet van Vernon Anita kopte Lorenzo Ebecilio de derde treffer binnen. Jan Vertonghen en Siem de Jong ontbraken bij Ajax. Vertonghen is nog steeds herstellende van een liesblessure. De Jong heeft hamstringklachten. Kenneth Vermeer verdedigde het doel in plaats van Maarten Stekelenburg, zodat Theo Janssen de aanvoerdersband droeg.

Woods neemt afscheid van caddie

NEW YORK — Tiger Woods is toe aan verandering en neemt daarom afscheid van zijn caddie, die hem sinds 1999 bij stond tijdens golftoernooien.

Op zijn website dankte Woods gisteren caddie Steve Williams voor diens hulp. “Stevie is een buitengewone caddie en een vriend. Hij heeft bijgedragen aan veel van mijn successen”, aldus de voormalige nummer een van de wereld. Woods, die op de weg terug is van een knieblessure, heeft nog niets besloten over de vervanging van Williams. De caddie zelf reageerde geschokt op zijn verwijdering. Hij is teleurgesteld dat de succesvolle samenwerking is geëindigd. “Zeker gezien de laatste achttien maanden, waarin we te maken kregen met Tigers schandaal, een



Foto: Reuters

Steve Williams (l) met Tiger Woods. Williams reageerde geschokt en teleurgesteld op het nieuws.

nieuwe coach, een aangepaste slag en verscheidene blessures.” Woods probeert op de baan en in zijn privéleven de draad weer op te pakken. Sinds 2009 heeft hij geen

toernooi meer gewonnen. Woods bezet momenteel de 20e plaats op de wereldranglijst. Daarnaast strandde zijn huwelijk, nadat Woods een aantal buitenechtelijke affaires moest bekennen.

Het Water- en Energiebedrijf op Aruba verzorgt de productie van hoge kwaliteit drinkwater en electriciteit voor Aruba. Tevens is W.E.B. Aruba N.V. verantwoordelijk voor de distributie van het water en onderhoud van het gehele drinkwaterleidingnet. De circa 300 werknemers zijn verdeeld over zes sectoren waaronder Productie, Onderhoud, Waterdistributie, Financieel Economische Zaken, Bedrijfstechische Zaken en Algemeen.

Voor de sector Onderhoud, zijn wij op zoek naar een dynamisch collega om het team van Magazijn te ondersteunen. Ben je een enthousiaste teamspeler, dan nodigen wij je uit om op deze oproep te reageren.

"MAGAZIJNBEDIENDE"
Afdeling Magazijn, Sector Onderhoud.

Taken;

- Invoeren van verstrekkingen, retouren en geleverde bestellingen in het magazijnsysteem en het uitprinten van betreffende formulieren en rapporten;
- Het controleren van geleverde bestellingen op kwaliteit, aantallen e.d. en het gereed zetten van deze goederen voor opslag dan wel directe levering aan de afdelingen;
- Fysieke verstrekken van materialen, hierbij vermelden het aantal nog in voorraad en het laten tekenen van de verstrekkingbon door de afhaaler;
- Bezorgen van materialen bij de gebruikers;
- Opbergen van binnengekomen artikelen, zowel van aankopen als retouren op de juiste lokatie voorzien van duidelijk identificatie (BIN-labels);
- Besturen van forklift en hijsinstallatie, indien daarvoor voldoende opgeleid;
- Verlenen van assistentie bij periodieke voorraadopnames;
- Schoonhouden van het magazijn lokatie en het wegbrengen van afval naar de stortplaats;
- Verricht voorts werkzaamheden die inherent zijn aan de functie en /of afdeling;

Wij zoeken een gedisciplineerde kandidaat met een L.B.O. werk- en denkniveau met voldoende kennis van materialen en die op de hoogte is van fysieke indeling Magazijn.

Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitaties vergezeld van een volledige ingevuld curriculum vitae, kopie(ën) van diploma(s) en certificaten binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:

(Zie vacature op ons website: www.webaruba.com)

W.E.B. Aruba N.V.
T.a.v. de HRM Adviseur
Balashi # 76, P.O. Box 575
Tel. 525-4600/Fax: 585-7681
amtromp@webaruba.com

W.E.B.
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.